BERNAU BEI BERLIN

Bürger- und Besucher-Information • 12. Ausgabe





Schlager aus Schönow: S. 12 ußball wie die Profis: S. 22 Starke Mädchen: S. 26









Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

Familien stehen bei der AWO im Mittelpunkt

BERATUNG, FREIZEIT UND KINDER-SPASS

Familien brauchen Unterstützung, dafür macht sich in Bernau die AWO stark.

Das Herzstück des Kinderund Familienzentrums "Regenbogen" ist die Kindertagesstätte. Neben der frühkindlichen Erziehung bietet sie mit dem Eltern-Kind-Zentrum eine ganze Menge für Familien.

Gesund und munter

In der Kita stehen gemeinsames Spielen und Lernen im Mittelpunkt. Kinder mit besonderem Förderungsbedarf erhalten spezielle Unterstützung. Im Februar 2010 wurde die Kita vom Kneipp-Bundesverbands zertifiziert. Die Kneipp-Ideen finden sich vielfach wieder, so im Purzelturnen, dem Schwangerentreff oder bei den Familienwandertagen.

Kochen mit dem Profi

Der Kochkurs "Clevere Eltern, fitte Kinder" erfreut sich seit drei Jahren großer Beliebtheit. Die Eltern berei-



ten gemeinsam mit den Kindern gesunde Speisen zu und können dabei Profi-Koch Rainer Görling über die Schulter sehen. Da kann man manche "Tricks" mit nach Hause nehmen und eine ganze Menge über gesunde Ernährung erfahren. Beim Abenteuer für Väter und Kinder werden Flöße gebaut und die Natur auf spannende Art erlebt. Der Familienbildungstag bietet Eltern und Kindern die Möglicheit, gemeinsam zu lernen und Spaß zu haben. Wer einen Raum sucht, um beispielsweise Kindergeburtstage zu feiern, ist hier an der richtigen Adresse.



Die AWO bietet viel Abwechslung. Besonders beliebt ist der Kochkurs. (l.)



Modellhaft für Brandenburg

"Unsere Erfahrungen mit der Familienbildung geben wir gerne weiter", so Bärbel Paschkowski, die langjährige Leiterin. Jillian Sternekieker-Grünberg ist für die Koordination und die Zusammenarbeit mit anderen Partnern zuständig. Das Familienzentrum "Regenbogen" ist aktiver Partner des lokalen Bündnisses für Familien in Bernau. Seit 2008 trägt es zum jährlichen Gelingen des Familiensportspaßtags letzten

Januar- und November-Wochenende bei und ist für das jährliche Stadtteilfest in Bernau-Süd aktiv. Das Regenbogen-Zentrum wird vom Landkreis gefördert.

Kontakte

Kinder- und Familienzentrum "Regenbogen" Neptunring 3 • 16321 Bernau Tel. 0 33 38/23 11 Träger:

AWO Kreisverband Bernau e.V. Weinbergstr. 10 • 16321 Bernau Tel. 03338/39190 www.awo-kv-bernau.de



Starke Mädchen

In Schönow ist es schön, so schön, dass sich dort immer mehr Künstler wohlfühlen. Dazu gehört nun eine charmante Schlagersängerin, die den Sprung von der Verkaufstheke des KaDeWe auf die Bühnen schaffte. Nun steht sogar schon der Sohn im Rampenlicht. Sein Song, "Schule nervt" spricht offenbar vielen aus dem Herzen.

Nerven aufreibend dürfte sehr oft der Einsatz unserer Feuerwehr sein, haben die Retter doch eine hohe Verantwortung für Leben und Gut ihrer Mitbürger. Wir sprachen mit dem neuen Stadt-Wehrführer. Bernau war über viele Jahre federführend im Boxsport, nun zeigen zarte Mädchen ihre Fäuste! Die Barnim-Metropole hat in vielen Beziehungen einen guten Ruf. Dass der weit ausstrahlt, sieht man daran, dass eine weltberühmte Sängerin unbedingt mit unserem Chor der "Bernauer Sänger" auftreten will.

In dieser mittlerweile "12. Bürger- und Besucher-Information Bernau" gibt es also wieder viel zu entdecken. Dazu gehört natürlich der Blick in empfehlenswerte Betriebe, Büros und Praxen, um eine Handhabe fürs tägliche Leben zu bekommen. Für beste Orientierung sorgen der Stadtplan und die verschiedenen Verzeichnisse auf dem neuesten Stand.

Sollten Sie das Heft mal nicht zur Hand haben, dann empfiehlt sich der Blick ins Internet. Unter "www.Deutschland-im-Internet.de" finden Sie die Inhalte dieser Ausgabe und können im Archiv in Ruhe nachblättern, worüber in den vergangenen Jahren berichtet worden ist.

Das nächste Heft erscheint im Herbst 2012. Über Ihre Anregungen, Themenvorschläge und Verbesserungswünsche freuen wir uns immer.

Ihre Augusta Presse

Umzug ohne Stress



Wer Stress beim Umzug vermeiden möchte, für den ist "Exet Logistik" von Jenny Jean Böttger der ideale Partner. Die Fachleute kommen bei Interesse ins Haus und erstellen ein verbindliches Komplett-Angebot, das vor späterem Ärger be-

wahrt. Das Unternehmen ist für Privathaushalte, Firmen und Behörden aktiv. Die ausgebildeten Möbelträger packen Gegenstände jeder Größe fachgerecht ein, befördern nach nah und fern und sorgen am neuen Ort für die perfekte Montage, so dass man nur noch einzuziehen braucht. In Zusammenarbeit mit Mercedes-Benz steht dafür ein moderner Fuhrpark bereit. Zur Vorbereitung kann man sich am Firmensitz in Schwanebeck gerne mit Umzugskartons für Geschirr und Bücher, mit Kleiderkartons, Luftpolsterfolie und Klebeband eindecken.

exet logistik

Dorfstraße 4 • 16341 Panketal, OT Schwanebeck Tel. 030/91142599 • www.exet-logistik.de

Alles für Hund und Katz

Wenn Haustiere allergisch reagieren, ist oft ihre Ernährung falsch zusammengesetzt. "Nur verträgliches



Tierfutter sorgt für Vitalität bis ins hohe Alter", weiß Sigrun Schulz und setzt darum in ihrem Heimtiershop auf zucker- und konservierungsfreies Qualitätsfutter. Als Fachhändlerin für Bewital-Produkte bietet sie "Belcando" für den Hund oder "Leonardo" für die Katze zum günstigen Preis-Leistungs-Verhältnis. Bei ihr gibt's stets gute Tipps für die Ernährung, bei Bedarf werden Tierärzte empfohlen. Der Heimtiershop hält zudem frisches Futter für Kaninchen, Kleinnager, Vögel oder für Teichfische bereit. Zubehör wie Halsbänder oder Maulkörbe sowie eine eigene Hundeschule runden den Service ab.

Tier Rex Heimtiershop • Inh. Sigrun Schulz Berliner Allee 56 • 16321 Bernau, OT Schönow Tel. 033 38/70 52 38 • Tel. 01 60/91 84 45 89

INHALT auf einen Blick

Unternenmen von A DIS Z		
Anita Klink Häusliche Krankenpflege	S.	5
Auto Park Bernau		9
AWO Kinder- und Familienz. "Regenbogen".		_
AWO Kreisverband Bernau e.V	S.	2
AXA-Versicherung HV Sabine Wittmütz		
Bestattungshaus Düring		
Bowling City Bernau	ς.	20
Brandenburg Klinik	٥.	51
Brennstoffhandel Benndorf & Sohn GmbH	٠.٠	11
Brillenstudio Reusner		
Comfort Hotel Bernau		
Deutschmann Immobilien		
DOCO Fahrzeugtechnik GmbH		
Down Town Sports		
exet logistik		
Fliesen & Sanitär Blasendorff		
Friseurwelt IBS GmbH		
Fußballschule Kickers09.de		
Gaden & Kollegen Steuerberatungsges		
Günther & Gedaschke GbR		
HEWA Heizungswartung Jörg Hoheisel		
Hörakustik Marlis Weege		
Hotel & Gasthof "Zum Zicken-Schulze"		
Institut für ästhetische Kosmetik Antonia		
Kreisvolkshochschule		
Küchen Bäder Schranksysteme von Ahlen		
Kümmermann Hauswartdienste u. Poolbau		
Landhaus Ladeburg		
Lohnsteuerhilfeverein Quadriga		
mcd messe consult dankert		
Mein Fensterputzer Glasreinigung Rücker		
Nierenzentrum Bernau		
Optik-Augen-Blick Martin Schade		
Physio-Center im Rollbergeck		
Physiotherapiepraxis im Büroturm		
Praxis für Ergotherapie Antje Eylers		
Praxis für Physiotherapie Martina Mundt		
Praxis für Physiotherapie, Ergotherapie und		
Logopädie	S.	41
Rechtsanwalt Ulrich Höcke		
Rechtsanwältin Katrin Hellmund	S.	9
Rechtsanwältin Kerstin Mutz		
Rechtsanwaltskanzlei Hein		
Reisebüro & Omnibusbetrieb Karsten Brust		
Restauration Alte Schmiede		
siko-bernau-vermögensverwaltung GmbH		
Spektrum Hausverwaltung GmbH		
Stadtwerke Bernau		
TBS Rinne GmbH		
Technischer Kundendienst Norbert Bogedal		
Theater- und Konzertkasse Bernau		
Tier Rex Heimtiershop		
Tierarztpraxis Dr. Volker Wienrich		
Tischlerei M. Feind Fenster Türen Rollladen		
Tischlerei Michael Herrmann in der OBI-Halle		
Traumbettenwelt	S.	16
Verein zur Förderung von Existenzgründern		
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. R. Lawrenz		
Zahnarztpraxis Dr. Martin Pincus	S.	40

AKTUELLES AUS DER REGION
Vorwort
Starke Mädchen
Neuer Stadt-Wehrführer:
Verantwortung für 40 000 Bernauer 6-7
Zu Besuch bei Schlagerstar Antje Klann:
Heile Welt zum Träumen
Bernauer Sänger weltweit gefragt:
Auf der Bühne mit Kathy Kelly 18-20
Starschmiede für den Fußball: Ausbildung für angehende Kicker 22-23
Mädchen im Ring:
Frauenboxen als neue Attraktion 26-28
Sieben Kinder und nun Model:
Mutter will es wissen!
WICHTIGE ADRESSEN
Stadtverwaltung 8
Stadtverordnete
Impressum??
Ärzte34/36/38/40
Was erledige ich Wo
Vereine im Überblick
Umgebungsplan
Notrufe
Stadtplan
Süße Mädchen hart im Ring S. 26 Heile Welt zum Träumen S. 12 Werliebt in die Kamera S. 33 Sicherheit für 40 000
Bernauer S. 6-7
Hinweise zur Broschüre: Tel. 030/69202105

ZUVEDI ÄCCICED CEDVICE	
ZUVERLÄSSIGER SERVICE	_
Familien im Blickfeld	2
Oko-Strom für Bernau	9
Öko-Strom für Bernau. Nutzfahrzeuge und Hydraulik	. 11
Stevern im Criff	21
In jeder Lebensphase bestens abgesichert Essen wie bei Muttern. Bowling-Paradies lädt zu Disko ein	. 25
Essen wie bei Muttern	. 29
Bowling-Paradies lädt zu Disko ein	. 29
Gemütlich speisen und feiern	. 31
BAUEN UND WOHNEN	
Zuvorkommende Hausverwaltung	14
Kümmermann kümmert sich um alles	
Gezielt Heizenergie sparen	
Kochen im Möbelhaus	
Notdienst bei Wasserschäden	17
Tischler mit Ideen und Erfahrung	24
GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT	
Bestnote für die Pflege	5
Besser hören	34
Richtige Bewegung von Geburt an	35
Bestens betreut bei Nierenproblemen	36
Besser hören Richtige Bewegung von Geburt an Bestens betreut bei Nierenproblemen Rückenfit im Rollbergeck Weltneuheit bei Randlosbrillen	37
Weltneuheit bei Randlosbrillen	39
Neue Kraft mit Ergotherapie	39
Moderne Zahnbehandlung	40
Neue Kraft mit Ergotherapie. Moderne Zahnbehandlung Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie Leicht sehen können. Schönheit kennt kein Alter.	41
Leicht sehen können	41
Schonneit kennt kein Alter	42
Brandenburg-Klinik mit Senioren-Wohnen	51
Physiotherapie zum Wohlfühlen	52

Einlass ins Erlebnis



Wer sich von Untoten unterhalten lassen will, geht ab November in den "Tanz der Vampire". Gabriele Frost hat die

Tickets für dieses Stage-Musical ebenso wie für "Best of Musical". Die Eintrittskarten können sofort ausgedruckt und mitgenommen werden, weil ihre Bernauer Konzertkasse direkt mit großen Ticketanbietern wie Eventim und Ticketonline kooperiert. Bei ihr erhält man Einlass zu allen möglichen Veranstaltungen um Theater, Rock-Konzert oder Fußballspiel und zahlt meist weniger als beim Onlinekauf. Wer noch überlegt, bekommt hier immer den genau richtigen Tipp für einen erlebnisreichen Abend.

Theater- und Konzertkasse Bernau Bahnhofspassage (neben Videoland) Börnicker Chaussee 1-4 • 16321 Bernau Tel. 033 38/75 06 24 • Fax 033 38/75 05 58 www.theaterkasse-bernau.de

BESTNOTE FÜR GUTE PFLEGE

Venn der Pflegefall eintritt, das kann oft unerwartet sein, will man sich oder den betroffenen Angehörigen in guten Händen wissen. Die häusliche Krankenpflege von Anita Klink kümmert sich um die Grund- und Behandlungspflege sowie um die hauswirtschaftliche Ver-

sorgung. "Für uns steht immer der Mensch im Mittelpunkt", bekräftigt Anita Klink. "Wer Hilfe braucht, bekommt sie von uns sofort."

Ihre examinierten Krankenschwestern und Pflegehelfer beraten eingehend und stimmen sich dazu mit Krankenkassen und Ärzten ab.

Die Hauskrankenpflege von Anita Klink erhielt die Bestnote Eins.

Sie helfen, pflegende Angehörige zu entlasten, betreuen Senioren oder Menschen mit Behinderungen und stellen die Nachsorge von Krankenhauspatienten sicher. Schwerstkranken werden intensivpflegerische Leistungen vorgenommen. Außerdem werden Demenzerkrankte liebevoll betreut. Das Team ist rund um die Uhr erreichbar. Die engagierte Hauskrankenpflege bekam vom Medizinischen Dienst der Krankenkassennun Note Eins!

Anita Klink
Häusliche Krankenpflege
Gletscherstraße 4
16341 Panketal OT Schwanebeck
Tel. 0 30/9 44 31 04
www.hkp-anitaklink.de

Neuer Stadt-Wehrführer mit 30 Ja

AKTUELLES ie fühlt man sich, wenn man dafür verantwortlich ist, dass an die 40 000 Menschen in Sicherheit leben können und im Schadensfall auf schnelle Hilfe vertrauen wollen?

Diese schwere Verantwortung lastet seit Mai 2011 auf dem 45-jährigen Bernauer **Jörg** Erdmann. Als Stadt-Wehrführer ist er für schnelle und erfolgreiche Hilfe bei Brand und Hochwasser, Sturm und Unfällen verantwortlich und muss selbst in ungewöhnlichen Katastrophenfällen schnell die richtigen Entscheidungen treffen. Zur Seite stehen ihm als Stellvertreter Martin Günther und Robert Berger.

Seit der Jugend an der Spritze

Das "Hauptquartier" befindet sich am Rande der Altstadt, auf dem Areal Angergang 1. Hier finden wir ihn in einem picobello aufgeräumten zweistöckigen Gebäude, das von außen und innen ziemlich modern wirkt: "An sich handelt es sich um einen mittlerweile 20 Jahre alten Nachwende-Bau. Wir kamen aber kürzlich in den Genuss einer umfangreichen Modernisierung", freut sich Bernaus neuer Wehrführer.

Jörg Erdmann ist Feuerwehrmann mit Leib und Seele. "Ich kann dieses Jahr auf mein 30. Iubiläum bei der Feuerwehr

45-Jährige. "Ich war seit meiner Jugend im Brandschutz tätig." Die Leidenschaft lebt in der Familie weiter, die 23-jährige Tochter Susan Sachse ist ebenfalls im Löschdienst.

Süße Verlockungen

Bevor Erdmann sich heißen Aufgaben widmete, hatten es ihm erst mal süße Genüsse angetan. "Ursprünglich habe ich Konditor gelernt", blickt er zurück. Doch lange hielt ihn die heiße Backstube nicht, zu sehr war er von technischen Dingen fasziniert. So kommt es, dass er nun seit fast 20 Jahren als einer der Gerätewarte dafür zuständig ist, dass die Bernauer Feuerwehr im Notfall mit perfekt gewarteter und



hren Erfahrung

funktionierender Technik ausrücken kann. Dabei geht es um insgesamt 17 Fahrzeuge an mehreren Standorten. Denn der heutige Stadt-Wehrführer ist für gleich fünf Löschzüge verantwortlich. Neben den Fahrzeugen in der Halle in Bernau selbst muss er sich zusätzlich um die Feuerwehren von Ladeburg, Schönow, Birkholz und Lobetal kümmern.

Neues Echolot

In Ladeburg ist man als Besonderheit zusätzlich Wasserrettung vorbereitet, etwa wenn es darum geht, im über 47 Meter tiefen unübersichtlichen Werbellinsee nach einem vermissten Segler zu suchen. "Dazu haben wir seit diesem Jahr als einzige Wehr im Umkreis ein hochmodernes Echolot im Einsatz", berichtet Löschzug-Führer Jens Thaute. Dennoch war die Suche nach einem 52-jährigen Berliner, der seit April 2011 vermisst wird, erfolglos.

Frauen in der Minderheit

Stadt-Wehrführer Jörg Erdmann hat die Aufsicht über knapp 300 Mitglieder. Darunter sind 58 Frauen sowie 54 Kinder und Jugendliche.

152 Aktive sind für Einsätzen ausgebildet. Die meisten sind zwischen 25 Jahren und 30 Jahre alt. Damit hat Bernau eine vergleichsweise junge Freiwillige Feuerwehr.

Dennoch schwingt bei jedem Alarm das große Bangen mit, denn ungewiss ist, wer von den per Piepser alarmierten Helfer wirklich kommt, wenn "es brennt". Arbeitsbedingt sind an Werktagen immer weniger Retter schnell verfügbar. "Mittlerweile sind es kaum mehr 20 Prozent unserer Aktiven, die in der Stadt und der näheren Umgebung ihren Arbeitsplatz haben. Die meisten sind in Berlin tätig und damit oft zu weit entfernt, um rechtzeitig für einen Einsatz vor Ort zu sein. Manchmal wird es schon richtig eng, zudem wir für Teile der Autobahnen A10 und A11 mit verantwortlich sind."

Mehrere Einsätze am Tag

Dabei sind die freiwilligen Helfer oft sogar mehrmals am Tag gefragt: "Pro Jahr haben wir zwischen 350 bis 400 Einsätze. Brandbekämpfung macht mittlerweile nur noch etwa ein Drittel aus. Die meisten Anforderungen betreffen Einsätze bei Unfällen und immer öfter bei schweren Klimaereignissen wie nach Stürmen oder starkem Regen", schildert Bernaus neuer Wehrführer die Veränderung, die die Feuerwehr gerade mitmacht.

Kinder an die Spritze?

Die Zukunft der Freiwilligen Feuerwehr liegt in Bernau ganz maßgeblich in den Händen von Stadt-Jugendwart Marcel Haupt. Ihm untersteht wichtige Nachwuchsgewinnung. Dafür gibt es die Jugendfeuerwehr und ziemlich neu, die "Kids"-Truppe, die bereits Kinder ab sechs aufnimmt. Melanie Krüger steht als ausgebildete Pädagogin zur Seite, um zu gewährleisten, dass die Kleinen spielerisch an die ernste Aufgabe herangeführt werden. "Der frühe Einstieg im Kindheitsalter wurde nötig, weil wir bei der immer geringeren Freizeit, die Jugendliche heute haben, in starker Konkurrenz zu Fußball und anderen Aktivitäten stehen. Bisher war es oft so, dass die Kinder sich längst anderswo festgelegt hatten, bevor sie das Alter für die Jugendfeuerwehr erreicht hätten und wir dann leer ausgingen", schildert Marcel Haupt, warum es heute so wichtig ist, schon die Kleinsten für den Dienst am Nächsten zu gewinnen.

Historiker feiern Geburtstag

Selbst wenn die Feuerwehr weit weniger feiert, als ihr oft nachgesagt wird, wissen die Brandschützer aus der geschichtsbewussten Stadt, wie wichtig Historie und Geselligkeit sind.

So kann die Historikergruppe mittlerweile das 20. Jubiläum feiern. Ihr Fundus geht von liebevoll gepflegten alten Löschgeräten bis zu Feuerwehr-Oldtimer-Fahrzeugen.

Der Musikzug um Wilfried Wege sorgt ebenfalls dafür, dass die Bernauer Brandschützer bei vielen Feiern in aller Munde sind. Allerdings, für deren "Technik" ist Haupt-Gerätewart und Stadt-Wehrführer Jörg Erdmann ausnahmsweise mal nicht zuständig, doch falsche Töne hat sich die Musiktruppe bisher noch nie öffentlich geleistet.

Info: www.feuerwehr-bernau.de Tel. 03338/8908

AKTUELLES Stadtverwaltung

Bürgermeister	
Hubert Handke	03338/365100
Sekretariat	03338/365103
Datenschutzbeauftragte Viola Lietz	03338/365133
Gleichstellungsbeauftragte	03338/365106
Hauptamt	
Leitung Viola Lietz	03338/365133
Fundbüro	03338/365122
Wahlbehörde Viola Lietz	03338/365123
Pressestelle	03338/365107
Dezernat I:	
Rechts-, Personal-,Liegensch	afts-,
Stadtplanungs-, Wirtschaftsa	
Leitung Michaela Waigand	03338/365156
Rechts- und Personalamt	
Michaela Waigand	03338/365152
Liegenschaftsamt Katrin Lehman	n
	03338/365171
Stadtplanungsamt	
Friedemann Seeger	03338/365197
Wirtschaftsamt/Bauhof, Carl Fri	edr. Benz Str. 2
Thomas Rebs	0 33 38/36 53 74
Markt, Bürgermeisterstraße 25	
Renate Wittenhagen	0 33 38/36 53 75
Tourist-Information, Bürgermeist	erstraße 4
Leitung Monika Ulbricht	0 33 38/76 19 19
Dezernat II: Finanz- und Ord	nungsang.
Leitung Ralf-Peter Hennig	03338/365104
Amt für kommunale Finanzen	
Ralf-Peter Hennig	03338/365104
Geschäftsbuchh. Uta Utrajczak	03338/365112
Stadtkasse Zahlungsverkehr, Mark	•
Jenifer Wolff	0 33 38/36 52 33
Stadtkasse Vollstreckung, Breitsch	eidstraße 46
Ilona Schubert	03338/365220
Abgaben, Marktplatz 2	0 33 38/36 52 30

Ordnungsamt	
Leitung Eva Pankow	0 33 38/36 52 54
Einwohnermeldewesen	0 33 38/36 52 58
Standesamt	0 33 38/36 52 60
Gewerbeangelegenheiten	0 33 38/36 52 62
Wohnungswesen, Bürgerme	isterstraße 25
	03338/365324
Dezernat III, Stadtpark	1:
Bau-, Gebäude-, Schul-,	Kultur-
und Jugendangelegenhe	eiten
Leitung Eckhard Illge	03338/365281
Amt für Schulverwaltungs	-,
Kultur- und Jugendangeleg	genheiten
Leitung Marina Timmermann	0 33 38/36 52 84
Schulverwaltung	0 33 38/36 52 84
Kitaverwaltung	0 33 38/36 52 32/-3 52
Kulturamt	0 33 38/36 53 10
Frakima, Breitscheidstraße 4	3 0 33 38/54 65
Museumsverw., Breitscheids	straße 43
Bernd Eccarius-Otto	03338/700496
Stadtarchiv, Breitscheidstraß Ute Hübner	6e 43 0 33 38/45 97 49
Stadtbibliothek, Breitscheids	
Leitung Ilona Ebert	0 33 38/76 35 20
Treff 23, Breitscheidstr. 43	
Roswita Blaser	0 33 38/54 41
Gebäudemanagement, Bre Leitung Kathrin Klee	0 33 38/36 53 30
Bauamt, Carl Friedrich Benz	z Straße 2
Leitung Simone Rochow	0 33 38/36 53 42
Hochbau	0 33 38/36 53 42

0 33 38/36 53 46/3 44

03338/365349

Stadtverwaltung Bernau bei Berlin • Internet: www.bernau-bei-berlin.de

Marktplatz 2 • 16321 Bernau bei Berlin • Tel. 0 33 38/36 50 • Fax 0 33 38/36 51 05 Di. 8.30-12 Uhr & 13-17.30 Uhr, Einwohnermeldeangelegenheiten bis 18.30 Uhr Do. 8.30-12 Uhr &13-15.30 Uhr, Fr. 9-12 Uhr • Bürgermeister-Sprechstunde: Di. 13-17 Uhr



Haus, Energie und Umwelt

Tiefbau/Grünflächen

Bauverwaltung

Für Hausbesitzer und alle, die es werden möchten, sind die Fachmessen von **Achim Dankert** eine wahre Fundgrube für Trends und Kontakte. Neuheiten um Haus, Energie und Umwelt werden "zum Anfassen" präsentiert. Wichtige Themen sind regenerative Energietechniken, Handwerks- oder Hausbaufirmen. Die HavellandBau findet am 8./9.

Oktober 2011 in Falkensee statt. 2012 folgen die OderSpreeBau am 4./5. Februar in Erkner, die BarnimBau am 31.März/1.April in Eberswalde, die OberhavelMesse am 19./20. Mai in Oranienburg und die BarnimBau am 15./16. September in Bernau. Den Ausstellern steht stets ein kompetentes Team zur Seite, das in allen Fragen von der Präsentation übers Catering bis zur Kinderbetreuung behilflich ist.

mcd messe consult dankert • Meraner Straße 31 • 16341 Panketal Tel. 030/94879750 • Fax 030/948797522 www.messe-consult.de

Umweltstrom für Bernau

Die Stadtwerke Bernau machen Ernst mit günstigem Strom aus erneuerbarer Energie: Sie haben hundertprozentigen Ökostrom!

"Bernau Strom Natur Watt" wird vollständig aus erneuerbaren Energiequellen hergestellt und kann neben dem Stadtgebiet auch in alle Ortsteile geliefert werden. Die Stadtwerke sind mittlerweile über 20 Jahre für die Bernauer im Einsatz.



Dem Ökostrom gehört in Bernau die Zukunft.

Neben Strom liefert das Unternehmen zuverlässig und mit viel Service Gas und Fernwärme. Wasser und Abwasser sind hier in besten Händen.

Das moderne KundenCentrum in der Breitscheidstraße nimmt sich aller Fragen um Energie und Wasser an. Die Informationen dazu und aktuelle Preise sind stets online einsehbar.

Auch dieses Jahr gibt es auf überdachten 300 Quadratmetern wieder "Stadtwerke on Ice – Schlittschuhlaufen in der Bernauer City". Es ist in der Zeit vom 25.11.2011 bis 1.1.2012 möglich.

Stadtwerke Bernau KundenCentrum
Breitscheidstraße 45 • 16321 Bernau
Privatkunden: Tel. 03338/61323 bis 61326
Geschäftskunden: Tel. 03338/61321 u. 61322
Anschluss-Service: Tel. 03338/61327
www.stadtwerke-bernau.de
Mo., Mi., Do. 7.45-16 Uhr
Di. 7.45-18 Uhr
Fr. 7.45-14.15 Uhr

Umgang erlernen



Vielen ist nicht bewusst, dass das Sorgeund Umgangsrecht für
beide Partner Rechte
und Pflichten beinhaltet. Umgang will erlernt sein, damit unter
einer Trennung nicht
die betroffenen Kinder zu leiden haben.
Katrin Hellmund setzt
sich deshalb für die
außergerichtliche Beilegung familiärer Konflikte ein. Die Rechts-

anwältin bringt ihre Lebenserfahrung ein und engagiert sich auch im Lokalen Bündnis für Familie. Ihre Schwerpunkte liegen im Familien-, Arbeits- und Verkehrsrecht. Diese Rechtsgebiete sind vielfach Änderungen unterworfen und erfordern kompetenten Rechtsbeistand.

Rechtsanwältin Katrin Hellmund Berliner Straße 52 (über "Janny's Eis") 16321 Bernau

Tel. 03338/768206 • www.ra-hellmund.de

Auto Park Bernau

Der Autopark Bernau ist die Drehscheibe rund ums Fahrzeug. Hier findet man Gebrauchtwagen aller Marken und kann sein eigenes Fahrzeug auf Kommission offerieren. Das Team um Horst Else organisiert außerdem Neu- und Gebrauchtwagen aus Deutschland oder Europa zu immer sehr günstigen Preisen. Die Autopfandleihe hilft mit Sofort-Bargeld aus der Patsche. Der KFZ-Meisterbetrieb von Matthias Weinhold bietet einen Werkstattservice von A bis Z vom Glasaustausch bis hin zur Unfallinstandsetzung. Die Leistungen des TÜV-Prüfstützpunkts gibt's zur Tiefpreisgarantie zum Stundenpreis ab 30 Euro.

Auto Park Bernau (bei OBI) Johann Friedrich A. Borsig-Str. 5 • 16321 Bernau Tel. 03338/703505 • Tel. 0174/4712020 www.auto-park-bernau.de



AKTUELLES Stadtverordnete*

Evolution CDIL/EDD				· ·
Fraktion CDU/FDP	1 : : 1 0 0	10001 0		0.00.00/44.50
Frank Goral, Frakt. Vors.	Jenisseistraße 2	16321 B		0 33 38/44 50
Elke Bittersmann	Karl Marx Straße 2	16321 B		0 33 38/89 89
Ulf Blättermann	Schillerstraße 26	16321 B		0 33 38/31 28
Peter Mauritz	Schönerlinder Straße 84	16321 B		0 33 38/76 07 63
Othmar Nickel	Elbestraße 72	16321 B		0 33 38/76 38 68
Jörg Schünemann, FDP	Freiheit 2A	16321 B	Bernau	0 33 38/76 53 92
Fraktion DIE LINKE				
Dr. Dagmar Enkelmann, Frakt. Vors.	Alte Schönower Chaussee 25	16321 B	Bernau	0 33 38/75 93 01
Gudrun Gaethke, Vors. SVV	Zepernicker Chaussee 124	16321 B	Bernau	0 33 38/43 45
Sören-Ole Gemski	Lanker Straße 9	16321 B	Bernau	0 33 38/83 50
Michael Holländer	August Bebel Straße 1	16321 B	Bernau	0 33 38/76 18 81
Norbert Hollmann	Plutostraße 6	16321 B	Bernau	03338/769460
Wolfgang Kirsch	OT Schönow, Birkholzer Dorfstr. 28	16321 B	Bernau	0 33 38/76 22 52
Uwe Meier	Am Mahlbusen 16	16321 B		03338/760929
Christine Poppitz	Berliner Straße 56	16321 B	Bernau	0 33 38/76 03 03
Joachim Ronnger	Elbestraße 96	16321 B	Bernau	03338/4147
Carsten Schmidt	Börnicker Chaussee 122	16321 B	Bernau	0 33 38/75 62 84
Burkhard Seeger	An der Viehtrift 8	16321 B		0 33 38/35 91 05
Heidrun Sprunk	Schumannstraße 5	16321 B	Bernau	033397/67486
Dr. Harald Ueckert	Wiesenstraße 2	16321 B		03338/765900
Margot Ziemann	Brüderstraße 17	16321 B		0 33 38/90 79 59
Fraktion SPD				
Elke Keil, Frakt. Vors.	Louis Braille Straße 1	16321 B	Bernau	0 33 38/3 88 13
Jürgen Althaus	Mainstraße 1	16321 B		03338/766010
Udo Blümel	Liepnitzstraße 8	16321 B		03338/764663
Michael Hellmund	Brüderstraße 10	16321 B		0 33 38/76 46 63
Adelheid Reimann	OT Schönow, Zepernicker Str. 63	16321 B		0 33 38/39 87 96
Sabine Schmalz	An der einsamen Kiefer 26	16321 B		03338/757136
Jürgen Sloma	Mittelstraße 36	16321 B		03338/765098
Freie Fraktion	Wittelstrade 30	100211	Ciliau	0 00 00/ 10 00 90
Klaus Geißler, Wir für Schönow, Frakt.	Vere			
Klaus Geibler, Wir für Schonow, Frakt.	OT Schönow, Heidestraße 47c	16321 B		0.00.00/76.00.47
Mail: David Haakk Vania - Williams		103210	ernau	0 33 38/76 80 47
Maik Beyer, Unabhängige Wählergem		10001 D		0.00.00/85.58.00
The area of Maria Albania at the formation of the same	OT Schönow, Schillerstraße 41	16321 B		0 33 38/75 57 93
Thomas Köhn, Alternative Jugendliste	Weinbergstraße 57			0 15 77/7 71 46 44
Renate Richter, Bürger für Ladeburg Die Unabhängigen Fraktion	Zepernicker Landstraße 25	16321 B	sernau	0 33 38/76 88 45
Péter Vida, Bernau gewinnt, Frakt. Vors	s. Breite Straße 11	16321 B	Bernau	0170/4890034
Thomas Strese	Eberswalder Straße 12	16321 B	Bernau	0 33 38/50 73
Dr. Dirk Weßlau	Jahnstraße 52	16321 B	Bernau	03338/2287
Fraktionslos		_		
Klaus Labod, Bündnis 90/Grüne	Zepernicker Straße 25a	16321 B	Bernau	03338/755391
ou, _unumo ou, unumo				1 30 00, 10 0001

*Stand: Oktober 2011. Es werden grundsätzlich nur Mitglieder demokratischer Gruppen genannt.



Geld ist nicht alles, aber...

...gerade in unsicheren Zeiten ein wichtiges Thema. Hier zählen neben Erfahrung und Kompetenz auch die Möglichkeiten, unabhängig für die Kunden erfolgreich zu sein.

Die "siko-bernau-vermögensverwaltung GmbH" um die Geschäftsführer Silvio Koch und Matthias Stein bietet deshalb maßgeschneiderte Lösungen für den Vermögensaufbau und die Kapitalanlage. Ihre Vermögensverwaltung ist seit dem Jahr 2004 von der staatlichen Aufsichtsbehörde BaFin zugelassen. Außerdem gehört zum Service, dass man sich zu bestehenden oder geplanten Geldanlagen eine unabhängige Zweitmeinung einholen kann.

siko-bernau-vermögensverwaltung GmbH

Berliner Straße 29 • 16321 Bernau • Tel. 0 33 38/70 96 20 • Fax 0 33 38/70 96 22 • www.siko-bernau.de

Nutzfahrzeuge und Hydraulik

Nutzfahrzeuge müssen immer einsatzbereit sein und sicher funktionieren. Die DOCO Fahrzeugtechnik GmbH bietet einen genau abgestimmten typenoffenen Service. Die Panketaler Firma hat sich auf die Instandsetzung und Wartung von Nutzfahrzeugen, Baumaschinen und Kommunaltechnik aller Marken spezialisiert. Sie führt von



Das Team um Andreas Doktorowski und Wolfgang Schlee bietet einen typenoffenen Service für Nutzfahrzeuge und ist zudem auf hydraulische Anlagen am Fahrzeug spezialisiert.

der AU bis zur Fahrtenschreiberprüfung alle gesetzlich vorgeschriebenen Untersuchungen durch und ist mit allgemeiner Fahrzeughydraulik vertraut. Sie fertigt eigene Hydraulikschläuche an, baut Fahrzeuge von der Pritsche bis zum Ladekran auf und handelt mit Greiftechnik und Ersatzteilen. Die Geschäftsführer Andreas Doktorowski und Wolfgang Schlee haben ihr Unternehmen zertifizieren lassen, um die hohe Qualität zu unterstreichen. DOCO Fahrzeugtechnik ist Vertragshändler für Fassi und HMF. Die Fachleute betreuen Nutzfahrzeuge der Berliner Wasserbetriebe sowie der Feuerwehren von Schwanebeck und Zepernick. Jugendliche, die sich hier fundiert ausbilden lassen möchten, sind willkommen.

DOCO Fahrzeugtechnik GmbH Zepernicker Straße 1 c 16341 Panketal OT Schwanebeck Tel. 030/94798551 • Tel. 0173/6926870 Fax 030/9445360 • Mo.-Fr. 7-18 Uhr www.doco-fahrzeugtechnik.de

Lieferung von Öl und Kohle



Der Brennstoffhandel Benndorf & Sohn versorgt Bernau und Wandlitz sowie die Regionen Barnim und Oberhavel mit Heizöl und Kohle zu fairen Preisen. Beliebt ist die bewährte "Rekord"-Kohle aus der Lausitz, die Benndorfs Team ins Haus brinet.

Auf den Zeitpunkt kommt es an – die Preise für Kohle ändern sich mit der Saison, die für Heizöl täglich. André Benndorf führt den Basdorfer Traditionsbetrieb bereits in vierter Generation und berät gern beim richtigen Heizen.

Brennstoffhandel Benndorf & Sohn GmbH Tannenstraße 10 • 16348 Wandlitz OT Basdorf Tel. 03 33 97/6 22 71 • Tel. 01 70/8 65 31 85 Fax 03 33 97/6 40 89

Mail: brennstoffhandel-benndorf@web.de Mo.-Do. 8-16 Uhr • Fr. 8-13 Uhr • Sa. 9-11 Uhr



Reiseservice mit Tradition

Das Reisebüro von Karsten Brust legt großen Wert auf individuelle Betreuung und zuverlässigen Bus-Service. Seine zwölf Linien- und Reisebusse fahren in der Umgebung und europaweit nach eigenem Tages- und Mehrtagesfahrtenprogramm sowie für Gruppen, Vereine oder andere Veranstalter. Wen es in die Ferne zieht, wird im neuen Reisebüro nahe der B2 von freundlichen und kompetenten Mitarbeiterinnen zu günstigen Pauschalreisen, Kreuzfahrten, Flug-, Städte- oder Kurreisen beraten.

Der Familienbetrieb wird 2012 stolze 35 Jahre alt.

Reisebüro & Omnibusbetrieb Karsten Brust Zepernicker Straße 1d 16341 Panketal OT Schwanebeck Tel. 030/9444178 • www.brust-busreisen.de www.onlineweg.de/panketal Mo.-Fr. 10-18 Uhr • Sa. 10-12 Uhr

HEILE WELT ZUM TRÄUMEN

Von den teuren Pelzen, die sie im KaDeWe präsentierte, konnte sie selbst nur träumen. Heute träumen die Fans von ihr, denn die hübsche Schönowerin versetzt mit ihrer sympathischen Stimme und den romantischen Schlagern in eine Märchenwelt, die für viele als Kontrast zu einer immer bedrückenderen Realität sehr wichtig ist.

Das Einfamilienhaus von Antje Klann spiegelt in der verträumten Einrichtung mit liebevoll arrangierten Accessoires ihre Märchenwelt der großen Gefühle wieder. "So fühlen wir uns wohl", gestehen sie und Ehemann Jürgen Buchholz.

Erster Platz

Ihm hat die hübsche Sängerin die Karriere zur gefragten Schlagersängerin maßgeblich zu verdanken. Dem beliebten Radiomoderator aus dem Osten war das talentierte Aädchen aus dem Westen 1997 bei der Talentshow "Lampenfieber", die Moderatorenkollege Siggi Trzoß, bekannt von der Kultsendung "Kofferradio", aus der Taufe gehoben hat, aufgefallen. "Ich war so von ihr begeistert, dass ich mein Amt in der Jury niederlegte, um sie zu fördern", erinnert er sich. Antje Klann gewann mit ihrem Lied "In seinen Armen" den ersten Platz. Schlager mit Michael Hansen Als erfolgreicher Moderator

beim DDR-Jugendsender "DT

64" kannte Jürgen Buchholz die Welt des Schlagers und der Pop-Musik.

Zu seinen persönlichen Freunden gehört Schlagerstar Michael Hansen, der in der DDR mit den "Nancies" seine Hits mit einer sexy Show umrahmte, wie man es damals nur aus dem Westen kannte. Michael Hansen setzte damit Meilensteine in der DDR.

Später zog sich der heute 70jährige gelernte Schiffsbau-Ingenieur aus Güstrow mit Ehefrau **Susanne Hansen**, die er als Tänzerin der "Nancies" kennen- und lieben gelernt hat, ins reetgedeckte Eigenheim nach Wandlitz zurück, wo er ein Tonstudio betreibt. 2008 starb Susanne Hansen auf tragische Weise an einem Gehirnschlag während einer Radtour an der Ostsee.

Der Schlager-Profi war gerne bereit, sich das neue Talent von Jürgen Buchholz mal genauer anzusehen. Schließlich hatte Antje Klann, die seit dem zarten Alter von vier Jahren überzeugt war, dass sie Sängerin werden wollte, neben ihrer Verkäufertätigkeit im KaDeWe mit viel Fleiß auf eigene Kosten eine fundierte klassische Ausbildung an einer Musikschule in Berlin absolviert.

Dennoch trällerte sie zu Hause lieber die Lieder von Schlager-Stars wie Marianne Rosenberg, Juliane Werding und Michele als Opern-Arien. Michael Hansen hat mit Hits wie "Spiel nicht mit dem Glück" oder "Wer hat sie

WOHNEN

erin Antje Klann liebt ihre Märchenwelt in Schönow WOHNEN

gesehen" noch heute viele Fans. Er ist bekannt für sein Gespür für Erfolgsschlager. Bei Antje Klann war er sich sofort sicher. "Es begann eine systematische Zusammenarbeit, in deren Folge Michael Hansen mehrere Songs für mich schrieb", erzählt Antje Klann.

Mit Stars auf der Bühne

Mittlerweile ist sie eine feste Größe im deutschen Schlagerhimmel. Sie tritt mit Stars der leichten Kunst wie Achim Mentzel, Costa Cordalis, Kristina Bach, Jürgen Drews, Ines Adler, Margot Hellwig und Andreas Holm auf.

Sie ist gern gesehener Gast bei führenden Rundfunksendern und war sogar für die musikalische Umrahmung zum "Tag der Offenen Tür" des Bundeskanzleramts gefragt. Sie war bei "Schlager trifft Volksmusik", ist zur Verleihung der "Goldenen Henne 2011" geladen und moderierte die Europameisterschaft der Seifenkistenfahrer in Berlin.

Das Mädchen mit der goldenen Stimme, die zusammen mit Ehemann Jürgen Buchholz seit nunmehr fünf Jahren in Schönow lebt, überzeugt ganz neu zusätzlich im Duett "Goldstaub" zusammen mit Bühnenpartner Klaus Beyer. Der war von keinem geringeren als Arndt Bause entdeckt worden. Dieser hatte unzählige Hits geschrieben mit denen Stars von Aurora Lacasa und Frank Schöbel bis Helga Hahnemann und Wolfgang Lippert erfolgreich waren.

Seine Tochter Inka Bause ist als Schlagersängerin "Inka"



Schlagersängerin Antje Klann möchte mit ihren Träumen verzaubern.

mit Liedern wie "Wenn Du gehst" ein Begriff. Der Schöpfer von über 1300 Schlagern ist 2003 gestorben.

Goldstaub

2011 kam als erste gemeinsame CD von Antje Klann und Klaus Beyer "Liebe ist wie Schokolade" heraus. Die nächste Veröffentlichung ist bereits im Entstehen. Ganz neu hat sich Antje Klann nun der Welt der Märchen zugewandt. Schließlich gibt es hier ebenfalls eine Menge zu träumen. Ihr Musical "Die wunderbare Reise durch Grimms Märchenland" wurde gleich ein großer Erfolg.

Schule nervt!

Ihr eigener Nachwuchs allerdings steht weniger auf Träume. Sohn Olli, mittlerweile elf Jahre, hat erst zusammen mit der Mama Bühnenerfahrung gesammelt, bevor er selbst zum Mikro griff. Sein Song "Schule nervt" spricht vielen aus dem Herzen und führte allerdings mit dazu, dass der aufstrebende Star nun die Schulbank im heimischen



Michael Hansen hatte selbst viele Hits. Jetzt schreibt und produziert er Schlager für Antje Klann.



2011 hatte das Märchenmusical der Schönowerin Premiere. Darsteller sind Antje Klann alias Anna Stern, Sohn Olli, Rosa Christin Hahn und Martina Maria Preil.

"Dorf" gegen Unterricht in einem Nachbarort austauschte. Deshalb ist sie ganz froh, dass sich ihr zweiter Sohn Jonas, 6, noch etwas mit dem Sprung ins Showgeschäft zurück hält. Trotz allem Bühnenglitzer hat die liebenswerte Sängerin die Bodenhaftung behalten. So tritt sie zu Weihnachten regelmäßig für Senioren bei der AWO auf und kümmert sich um krebskranke Kinder in der Klinik im benachbarten Berlin-Buch.

Infos: www.antje-klann.de

MIT SICHERHEIT BESTENS BEHÜTET

b die Glühbirne im Hausflur defekt ist, ein Rohrbruch gesichert werden muss oder Graffitis zu beseitigen sind, bei der Spektrum Hausverwaltung gibt's dafür eine "schnelle Eingreiftruppe".

Dabei baut die erfahrene Hausverwaltung bewusst

auf langjährige Partner: Die Color GmbH ist bei Havarien zur Stelle und beräumt schon mal den Keller. Der HTS Haustechniker-Service kümmert sich um die kleinen Belange im Alltag, macht Hausmeistertätigkeiten und Winterdienst.

Spektrum-Geschäftsführer **Peter Voß** hält stets engen Kontakt mit den Mietern. Das sorgt für einen Wohlfühl-Faktor, der wiederum den Eigentümern mit zugute kommt.

Dabei setzt das Team um Peter Voß gerne auf Innovationen, wie die Ablesung des Warmwasserverbrauchs per Funk. Die Fehlerquote geht damit gegen Null und die Mieter müssen bei der Verbrauchsmessung nicht mehr selbst anwesend sein.

Spektrum
Hausverwaltung GmbH
Jahnstraße 52
16321 Bernau
Tel. 03338/752770
Fax 03338/754544
www.spektrum-hausverwaltung.de



Ilona Feige, Astrid Meier, Nancy Klüsener und Peter Voß bilden das freundliche Team der Spektrum Hausverwaltung.

Bad aus erfahrener Hand



Damit ein Raum zum schönen Bad wird, sind viele Gewerke gefragt. Da geht es um Sanitär- und Elektroarbeiten, um Fliesen und Trockenbau. Steffen Blasendorff bewahrt Bauherren

vor der lästigen Koordinierung diverser Gewerke. Er bietet das neue oder modernisierte Bad aus einer Hand. Der gelernte Sanitär- und Heizungsbauer arbeitet mit zuverlässigen Lieferanten wie LIGO, ELGORA und Bär & Ollenroth zusammen und kann daher hohe Qualität zu attraktiven Konditionen bieten. Steffen Blasendorff übernimmt Fliesenarbeiten und hilft bei Wasserschäden im Bad. Schließlich kann er auf seinem Gebiet auf eine über 17-jährige Erfahrung zurück blicken.

Steffen Blasendorff Fliesen & Sanitär Rheingoldstraße 11F • 16321 Bernau Tel. 0 33 38/75 59 50 www.flisani.info

Service für Heizung und Strom

Heizungen müssen regelmäßig gewartet werden. Jörg Hoheisel hält
seit über zwanzig Jahren Brenner und Heizungen in Schuss. Er
kennt sich mit Gasheizungen, Ölkesseln,
Thermen oder Brennwertgeräten aller großen Markenhersteller
aus. Er wartet und repariert außerdem haus-



technische Anlagen wie Pumpen oder Hebeanlagen. Daneben unterhält das Unternehmen einen Elektroservice, der für alle Arbeiten rund um den Strom einsetzbar ist. Bei Problemen ist der Notdienst schnell zur Stelle. Mit dem E-Check werden ältere Anlagen auf Probleme geprüft um vor Schäden zu bewahren und die Standards der Versicherungen zu erfüllen.

HEWA Heizungswartung Jörg Hoheisel Heinestraße 53B • 16341 Panketal OT Zepernick Tel. 030/94418693 • Tel. 0172/3830567 www.hewa-heizungswartung.de

Der Mann für alle Fälle

Bei einem Umzug hat man viel um die Ohren. Die alte Wohnung ist renoviert abzugeben, die neue herzurichten.

Heiko Weilandt hilft hier von A-Z. Er kümmert sich mit seiner Firma "Kümmermann" aber um noch viel mehr. So kommt er seit mittlerweile 20 Jahren, um alle anfallenden Aufgaben in Haushalt, Garten und Büro zu erledigen.

Oft gefragt ist "Kümmermann" für Umzugs- oder Entrümplungshilfe, beim Aufstellen von Carports oder bei Aus- und Umbau im Haus. Tischlern, Malern, Elektroarbeiten oder Rohrleitungen, alles ist hier in besten Händen und wird durch Zusammenarbeit mit bewährten Handwerkern unterschiedlicher Gewerke als praktischer Komplett-

Service schnell, zuverlässig und preisgünstig erledigt. Die Firma übernimmt außerdem Hauswartservice und Winterdienst. Die Mitarbeiter sorgen gerne für Sauberkeit auf Wunsch, egal ob in Innenräumen, dem Hausflur oder in Garten und Außenanlagen. Sie kümmern sich mit viel Liebe um die Anlage und Pflege von Gärten. "Der eigene Pool ist ein Blickfang, der jeden Tag die ganz private Erholung ermöglicht", weiß Heiko Weilandt. Er hat sich darauf spezialisiert, Schwimmbecken in fast allen Größen bezahlbar aufzustellen und hat viel Erfahrung in der Sanierung bestehender Pools. Die Zusammenarbeit mit Firmen aus der Region ermöglicht attraktive Konditionen. Im Ladengeschäft in Blumberg bekommt man

Zubehör und Technik zu unschlagbaren Preisen. Weiteres Geschäftsfeld sind Infrarotkabinen.

Wer ein so vielfältiges Wissen hat, sollte andere daran teilhaben lassen. So tritt unser "Kümmermann" regelmäßig im Radio auf, um Höreranfragen zu beantworten und zu helfen.

Das Unternehmen ist Sponsor und Unterstützer vom 1. FC Union. Heiko Weilandt ist dort als Spielerbetreuer für die optimale Unterbringung und den Wohnkomfort der Stars des Vereins zuständig.

Kümmermann Hauswartdienste und Poolbau GmbH Gf. Heiko Weilandt Krummenseer Chaussee 27 16356 Seefeld/Löhme Tel. 03 33 94/5 68 01 Tel. 01 72/3 81 50 13 www.kuemmermann.de



Wohlige Wärme zu geringen Kosten

nergie wird immer teurer. Gerade Eigenheimbesitzer können davon ein Lied singen.

Die Firma Günther und Gedaschke hat sich zum Ziel gesetzt, wohlige Wärme bezahlbar zu machen. Die "Energieexperten" arbeiten

detaillierte Sparkonzepte aus und garantieren die Energieeinsparung. Ob Sonnenkollektoren, Biomasse, Pellets, Gas oder ein anderer Energieträger genutzt werden soll, für jedes Objekt und jeden Bedarf wird die effektivste Lösung gefunden. "Optimierte Anlagen halbieren oft die Heizkosten", sagt Geschäftsführer **Dietmar Günther**.

Wer einen Neubau oder die Sanierung seiner alten Heizungsanlage plant, ist gut beraten, sich Unterstützung von den Profis zu holen. Diese wissen wo Förderprogramme greifen.

Weiterhin bietet das Unternehmen den vollen Service eines vielseitigen Heizungsund Sanitärbetriebes inklusive zuverlässigem Notdienst an.

Günther & Gedaschke GbR An der Kirche 7 16321 Bernau OT Ladeburg Tel. 0 33 38/75 33 66 www.energieprofi-barnim.de



Dietmar Günther hat sich mit seinem Unternehmen auf Heizungsanlagen spezialisiert und erarbeitet Energiesparkonzepte.

Immobilien-Spezialist



Bei Immobiliengeschäften geht es um sehr viel Geld! Da ist es ideal, Heiko Deutschmann, Immobilienwirt der Europäischen Immobilienakademie (EIA), als kompetenten Ansprech-

partner an seiner Seite zu wissen. Auf Grund seiner nunmehr 15-jährigen Erfahrungen im Banksektor, speziell bei Baufinanzierungen, bei Verkehrswertgutachten für bebaute und unbebaute Grundstücke wie auch im Bereich der Hausverwaltung wird eine angenehme und professionelle Hilfe geboten. Als gebürtiger Bernauer ist er mit der Region tief verwurzelt und kann somit bei Vermittlungen von Bau- und Erholungsgrundstücken, von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie von Eigentumswohnungen die optimalen Perspektiven herausarbeiten.

Deutschmann Immobilien, IVD Immobilien, Finanzierungen, Gutachten Büttenstraße 12 • 16321 Bernau Tel. 033 38/705490 • Fax 033 38/372141 www.deutschmann-immobilien.com

Guter Schlaf - schöner Tag

Nur wer gut und gesund schläft, wacht erholt auf. Die "Traumbettenwelt" von Claudia Schienke bieten einen denkbar brei-



ten Service für besten Schlaf zu immer attraktiven Preisen. Sie verhilft zu körpergerechten Matratzen ebenso gerne wie zum Wasserbett nach Wunsch. Eine ausgeklügelte Anmessstation ermittelt die perfekte Unterlage. Das Bettenstudio bietet außerdem Lattenroste, Bettwäsche, Kopfkissen und Accessoires.

Die Mitarbeiter kommen, um das Aufmaß zu nehmen und sorgen dafür, dass das neue Bett perfekt aufgestellt wird. Sie können gerne für Umzüge angefordert werden und sind schnell da, wenn mal was repariert werden muss.

Traumbettenwelt Dorfstraße 33 • 16356 Ahrensfelde Tel. 0 30/81 70 53 91 • www.traumbettenwelt.de

Bäder, Küchen, Schränke

Bad und Küche sind Räume, wo es ganz besonders auf Qualität ankommt. Denn Umbauten sind meist mit erheblichem Aufwand verbunden.

Deshalb setzt die Bäder- und Küchenwelt direkt an der B 2 in Bernau auf hohe Qualität, die dennoch bezahlbar ist. Die große Ausstellungsfläche von rund 600 Quadratmeter lässt erkennen, was heute so alles



Mike von Ahlen bietet hochwertige Küchen, Badeinrichtungen und Schranksysteme mit viel Service zu attraktiven Preisen.

möglich ist. Als Miele-Prestige-Händler kann das Team um Inhaber Mike von Ahlen exklusiv Miele-Select- und Miele-Klassik-Geräte anbieten. Hier findet man zudem die Bauknecht-Spezialserie "Passion" mit fünf Jahre Werksgarantie oder die Hausmarke XENO-Küchen mit ihrem besonders attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis. Gerne führt Profi-Koch Rainer Görling in der Kochschule vor, wie sich in einer perfekt geplanten Küche tolle Genüsse mit erstaunlich wenig Aufwand zubereiten lassen.

Selbstverständlich ist in dem etwas anderen Möbelhaus die exakte Planung. Für die Montage vor Ort sorgen Handwerker aus der Region. Ein weiterer Schwerpunkt sind Schranksysteme nach Maß für Wohnung und Büro. Die Palette geht vom Bücherregal bis zum begehbaren Kleiderschrank.

von Ahlen Küchen Bäder Schranksysteme Schwanebecker Chausseee 12 • 16321 Bernau Tel. 03338/379260 • www.m-vonahlen.de

Notdienst bei Wasserschäden

Bei Wasserschäden und überfluteten Gebäuden ist schnelle Hilfe sehr wichtig. Das wissen die Experten von TBS Rinne und haben dafür einen Notdienst eingerichtet, der rund um die Uhr an jedem Tag des Jahres erreichbar ist. Als seriöses Unternehmen aus der Region bieten sie diesen Service wie alle anderen Arbeiten zu fairen Preisen.

Die Fachleute um Klaus-Dieter Rinne kümmern sich ums Auspumpen und haben viel Erfahrung darin, betroffene Räume wieder trocken zu bekommen. Außerdem helfen sie, zu vermeiden, dass das nächste Unwetter das gleiche Problem bringt.

Daneben bietet das Unternehmen die seit 2010 vorgeschriebenen Dichtigkeitsprüfungen für die private Grundstücksentwässerung. Wenn nötig sind die Fachleute in der Lage, eine Sanierung der Rohre vorzunehmen. Der ingenieurtechnische Betrieb besteht seit nunmehr über zehn Jahren und knüpft an die über 50-jährige Erfahrung des



Das Team von TBS Rinne hat nun einen Notdienst eingerichtet, der das ganze Jahr über Tag und Nacht für Wasserschäden abrufbereit ist.

einst größten Berliner Tiefbauunternehmens an. Zum breiten Service gehören Entwässerung und Rohrleitungen, Tiefbau, Garten- und Landschaftsbau sowie Vermietung von Baumaschinen.

TBS Rinne GmbH
Dorfstraße 4 • 16341 Panketal OT Schwanebeck
Notruf 0 30/9441 70 70
www.rohrhavarie.de
www.TBS-Rinne.de

IMPULSE

AUF DER BÜHNE MIT KATHY KELLY

ie fast 70 "Bernauer "Kelly Family", in der Bernau-Familie, mehrfachen Nach-Sänger" haben ja er St. Marien Kirche. wuchs bekommen hatte. schon etliche Trophäen errin-Sex mit der Hausangestellten Gold & Platin gen können. Doch dass sie nun Kathy Kelly stammt aus der Die "Kelly Family" hatte mit als "Promi-Band" auftreten ersten Ehe von Clan-Gründer gemeinsamen Auftritten weltdürfen, das hätten sie in den Daniel Jerome Kelly mit Joanweit Erfolge und kann auf 20 kühnsten Träumen nicht gena Kelly. Das Paar hatte sich Gold- und sechs Platinplatten hofft. getrennt, nachdem Dan Kelly verweisen. Der Erfolg stieg der mit Barbara Ann ursprünglichen Hippie-Fami-So ist es verständlich, dass der lie so in den Kopf, dass sie auf Angela Börner von Tag zu Tag Suokko. nervöser wird, wenn sie an Betreiben von Dan Kelly ihre Hausangeden "großen Tag" denkt. Denn stellten der zeitweisen Wohnorte, einen am 9. Oktober 2011 präsen-Doppeldeckerbus und ein tiert sich der 1988 gegründete Hausboot, schließlich gegen das frühere Gästehaus der Freizeit-Chor mit der Profi-Musikerin Bonner Regierung, Schloss Gymnich, eintauschten. Nach Kathy Kelly, der zweitältesten dem Tod von Dynastiegründer Dan Kelly 2002 gaben die Kin-Tochter der berühmder das feudale Anwesen auf und machten teilten weise Solokarriere. TV und Europa-Tournee Kathy Kelly ist mittlerweile 48 Jahre alt, wohnt hauptsächlich in Irland, hat aber viele Wurzeln in Deutschland, wo die "Kelly Family" in den 1990-er Iahren ihre großen Erfolge hatte. knüpfte daran unter anderem mit diversen Fernsehauftritten an. Angela Börner bereitet Besonderheit sind den gemeinsamen die Konzerte in Kirchen. Auftritt der Bernauer Hier hat es ihr offenbar Ber-Sänger mit Kathy Kelly. der berühmten Musikerin nau angetan. "Ihr Manageder "Kelly Family", vor. ment wandte sich 2010 an uns.

Bernauer Sänger im Blickfeld der Promis IMPULSE



Die Bernauer Sänger können auf viele Auszeichnungen verweisen.

ob wir zu einem gemeinsamen Auftritt bereit wären", erinnert sich Angela Börner.

Absage an Kosakenchor Sie war 1988 kurz nach der Gründung zu den "Bernauer Sängern" gestoßen und leitet seit 2007 den mehrfach ausgezeichneten und in der Region hoch geschätzten gemischten Chor der Barnim-Metropole. Der war schon einmal ins Interesse von prominenten Kollegen geraten: "Wir hatten eine Anfrage vom Kosakenchor. Allerdings war damals unser musikalische Leiter gegen einen gemeinsamen Auftritt. Er hatte Bedenken, dass wir als Staffage dienen sollten", erinnert sich Angela Börner. Anders dagegen war es als Kathy Kelly anfragen ließ, ob ein gemeinsamer Auftritt im Rahmen ihrer Europa-Tournee möglich wäre. "Da waren wir uns mit unserem Dirigenten Andreas Wiedermann schnell einig, dass wir das gerne machen möchten."

Nur eine einzige Probe Seit 2010 sind die Bernauer und die berühmte Musikerin in ständigem Kontakt, schließlich gilt es das Programm



exakt abzustimmen, die Kostüme und die Choreografie zu besprechen und den Ablauf genau festzulegen. Denn trotz der völlig unterschiedlichen Hintergründe der Sänger gibt es nur eine einzige gemeinsame Probe – am 9. Oktober 2011, kurz vor dem Auftritt.



Der Chor zeigt gerne Flagge, so beim Umzug zum Hussitenfest 2011.



Chor-Chefin Angela Börner (I.) bringt den Kita-Kindern das Singen bei.

IMPULSE Rundes Engagament

"Da muss dann einfach alles wie am Schnürchen klappen", ist sich die 61-jährige Chor-Chefin der großen Verantwortung bewusst. Dabei gab es bis zuletzt Unstimmigkeiten über das Programm. "Wir wollten eher Gospels und Spirituals, Kathy Kelly dagegen irische Folk-Music."

Bass-Mangel

Für den Bernauer Chor bedeutet der Auftritt mit der prominenten Sängerin viel mehr als bloßes Renommee. "Wir leiden ja ziemlich unter Nachwuchs-Mangel. Besonders Männer fehlen bei uns. Baritone haben wir schon mit Frauen besetzt, aber beim Bass geht das natürlich nicht." Im Zuge der Vorbereitung des Konzerts in der

Bernauer St. Marien Kirche konnte der Chor im Rahmen eines speziellen Projekts immerhin 20 neue Interessenten gewinnen. Das tröstet darüber hinweg, dass die 80 Bernauer Sänger von den Einnahmen aus dem gemeinsamen Auftritt nur "Krümel" bekommen.

Mit Krümel zufrieden

"Wir erhalten zehn Prozent, 90 Prozent geht an Kathy Kelly", so Angela Börner. Das findet sie allerdings nicht schlimm, denn im Gegensatz zur prominenten Mitsängerin müssen die Bernauer nicht von ihrer Kunst leben, sondern singen aus Spaß. "Schließlich sind wir ein gemeinnütziger Verein, wir können also gar keine großen Einnahmen erzie-

len", so Angela Börner. Übrigens ist den Bernauer Sängern die "Entdeckung" durch die prominente "Kollegin" nicht in den Kopf gestiegen. "Wir werden wie gewohnt gerne in der Region auftreten, etwa bei unseren Weihnachtskonzerten."

Dabei sind sie allerdings oft so gefragt, dass sie nicht immer alle Wünsche erfüllen können: "2010 hatten wir in den drei Adventswochen zehn Auftritte, das ist schon hart an der Grenze des Möglichen." Wer Lust hat, die Bernauer Sänger öfters zu hören, kann das bald im heimische Wohnzimmer, denn die neue CD ist schon fest in der Planung.

Infos: Tel. 03338/7086596 www.bernauer-saenger.de

Klarheit bei Rechtsfragen



Es ist das Kleingedruckte, das bei Verträgen oft Ärger macht. Rechtsanwältin **Kerstin Mutz** aus Schönow kennt die möglichen Fallstricke. Sie hat sich auf das Zivilrecht spezialisiert und kann in ihre Arbeit eine 20-jährige Erfahrung einbringen. So entstehen Eheverträge, Testamente

oder Vorsorgeregelungen, die frei von Unklarheiten sind. Ein weiterer Schwerpunkt ist das Wirtschaftsrecht. Sie weiß, dass Gesellschaftsverträge und Vereinbarungen mit Dritten "wasserdicht" und steuerlich unproblematisch sein müssen. Die erfahrene Rechtsanwältin ist anerkannte Mediatorin. Als solche versucht sie bei Auseinandersetzungen erst mal eine Vermittlung, die beiden Parteien viel Geld und Nerven ersparen kann. Unternehmen engagieren sie gerne für Vorträge zum Wirtschaftsrecht, da sie hier anschaulich ihre Kenntnisse aus der Praxis mit einbezieht.

Kerstin Mutz Rechtsanwältin
Goethestraße 60 • 16321 Bernau OT Schönow
Tel. 03338/705470 • Fax 03338/705513
www.mutz-rechtsanwaeltin.de

......

Lohnsteuerhilfeverein Quadriga e.V.

Wir erstellen im Rahmen einer Mitgliedschaft die Einkommensteuererklärung, wenn Sie ausschließlich Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit, Renten, Pensionen und Unterhaltsleistungen beziehen und darüber hinaus nur umsatzsteuerfreie Einnahmen aus Vermietung/Verpachtung, aus Kapitalerträgen oder privaten Veräußerungsgeschäften von nicht mehr als 13.000 Euro bzw. 26.000 Euro (Einzel-/Zusammenveranlagung) im Jahr vorliegen.

Beratungsstelle Ladeburger Chaussee 73 (Rollbergeck) 16321 Bernau

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9-18 Uhr • Fr. 9-15 Uhr

Tel. 03338/45157 • Fax 03338/45158 Mail: beratungsstelle5@quadriga-ev.de

Steuern im Griff

Die richtigen steuerlichen Weichenstellungen können für Unternehmen und Privatpersonen von existenzieller Bedeutung sein.

Ebenso wichtig ist, dass alle Steuerdinge absolut korrekt behandelt werden, was bei den sich ständig ändernden Gesetzen schwierig ist.

Kerstin Gaden und ihr Expertenteam haben die nötige Erfahrung und dank regelmäßiger Schulungen den aktuellen Wissenstand. Bei ihnen liegt die private Einkommenssteuererklärung ebenso in besten Händen wie die laufende Buchführung für Betriebe aller Art inklusive sämtlicher Aus-



Im persönlichen Gespräch werden Anliegen geklärt und die optimalen Lösungswege gefunden.

wertungen und Steuererklärungen. Kerstin Gaden steht bei Existenzgründungen zur Seite und unterstützt bei der Suche nach der steuerlich optimalen Nachfolgeregelung für betriebliches und privates Vermögen.

Vorausschauende Beratung hilft finanzielle Engpässe zu vermeiden. Zunehmend müssen viele Rentner Steuern zahlen und erhalten bei Gaden und Kollegen ebenfalls Rat und Unterstützung.

Gaden & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Jahnstraße 50 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/87 56
Fax 033 38/3 88 68
www.gaden-kollegen.de

Streifenfreie Sauberkeit



Mindestens viermal im Jahr sollten Fenster und Rahmen gesäubert werden. Das Team um Marcel Rücker ist in Einfamilienhäusern, Wintergärten Wohnungen und Büros aktiv. Der flexible Service erfolgt zu einem ausgezeichneten Preis-Leistungsverhältnis. Das gilt ebenso für die Reinigung in Privathaushalten, die

er ebenfalls anbietet. Marcel Rücker ist von Montag bis Sonntag von 7 bis 18 Uhr erreichbar. Er weiß, dass Reinigungsarbeiten Vertauenssache sind und steht für Professionalität und Diskretion. Einsatzgebiete sind der Barnim, der Landkreis Oberhavel und sämtliche Bezirke Berlins.

Mein Fensterputzer Glasreinigung Marcel Rücker Klosterfelder Hauptstraße 67 16348 Wandlitz OT Klosterfelde Tel. 01 72/7 90 24 11 www.fensterputzer-ruecker.de

Fachanwältin für Arbeitsrecht

Rechtsanwältin Sabine Hein hat sich in ihrer Fachanwaltspraxis für Arbeitsrecht auf Konflikte im Berufsleben wie Abmahnung oder



Kündigung spezialisiert. Sie weiß: "Wer gekündigt wurde, muss sich schnell beim Anwalt melden, da es um wichtige Fristen geht." Außerdem ist Sabine Hein im Erb- und Mietrecht tätig.

Rechtsanwalt **Ingo Haase** hat seine Schwerpunkte vor allem im Familienrecht sowie im Verwaltungs- und Verkehrsrecht. "Bei unverschuldeten Verkehrsunfällen kann der eigene Anwalt am besten die Rechte sichern. Seine Kosten werden bei der gegnerischen Versicherung geltend gemacht", nennt er einen wichtigen Aspekt.

Rechtsanwaltskanzlei Hein Bahnhofstraße 2 • 16321 Bernau Tel. 033 38/7 06 88 51 www.rechtsanwaeltin-hein.de Mo.-Fr. 9-12 & 14-18 Uhr

IMPULSE Professionelle Ausbildung für kleine Kicker

Fussball Lernen wie die Profis

Wer auf dem Rasen ein Star werden möchte, muss früh anfangen. Die Fußballschule bietet dafür optimale Startmöglichkeiten.

Ein erfreulicher Nebeneffekt für alle, die den Sport später doch nicht zum Beruf machen möchten: "Beim Umgang mit dem runden Leder gewinnen Kinder und Jugendliche positive Energien und Vertrauen in eigene Fähigkeiten", weiß Heiko Weilandt.

Die Fußballschule "Kickers 09" nimmt sich engagiert der Förderung des Kinder- und Jugendfußballs an. "Wir wollen menschliche Werte, Kameradschaft und Teamgeist für den späteren Lebensweg vermitteln", beschreibt Weilandt ein wichtiges Ziel. Durch pädagogisch ausgebildete Trainer

werden Kinder bereits ab drei Jahren spielerisch an den Sport herangeführt. Der Holund Bringeservice entlastet die Eltern, die wissen, dass die Kinder der Region sicher zum Sportplatz und zurück kommen.

Mittlerweile spielen über 40 ehemalige Schüler erfolgreich in Vereinen der Region. Mehrere Erwachsene ließen sich zum Trainer ausbilden. "Einer ist in Bernau in der Landesliga aktiv", freut sich Heiko Weilandt zu Recht über den Erfolg.

Ab sechs Jahren werden die Nachwuchs-Spieler von Fußballlehrern ausgebildet und in den Spielbetrieb regionaler Vereine eingebunden. Die erste Barnimer Fußballschule arbeitet komplett nach den Richtlinien des DFB und des 1. FC Union Berlin.

Mit Stars auf Tuchfühlung

Wer in der Fußballschule sein Talent beweist, hat sogar Chancen auf eine Karriere in der Profi-Liga. Denn Heiko Weilandt hat beste Verbindungen zum 1. FC Union Berlin, wo er unter anderem als Spielerbetreuer dafür sorgt, dass sich die internationalen Stars im neuen Zuhause in Berlin gut aufgehoben fühlen. Der Verein wiederum rekrutiert gerne Nachwuchsspieler Fußballschule der "Kickers 09".

Um so gut zu werden, bedarf es einer systematischen und professionellen Ausbildung. Dafür stehen hochkarätige Fußballdozenten und Trainer wie **Olaf Seier** zur Verfügung.





Beliebte Trainings-Camps

Die Spielfreude in der Gemeinschaft können die jungen Kicker bei vielen Anlässen erproben.

Dazu gehören Spiele gegen Mannschaften der Umgebung, das jährliche Familiensportfest in Schwanebeck und Seefeld oder die beliebten Tages-, Wochenend- und Feriencamps für Mädchen und Jungen zwischen sechs und 14 Jahren.

Zum Ostercamp 2012 sind noch Anmeldungen möglich.



Bei "Kickers 09" von Heiko Weilandt (r.) kann man bereits ab drei Jahren Fußball lernen.





Die Auflaufkids führen die Mannschaften der Großen ins Stadion.



Fußballschule Kickers09.de
Trainingsplatz:
Neuer Schwanebecker Weg 3
16356 Ahrensfelde
Büro: OT Seefeld
Krummenseer Chaussee 27

Krummenseer Chaussee 27 16356 Werneuchen Tel. 03 33 94/5 68 01 Tel. 01 76/21 67 47 33 www.kickers09.de

TISCHLER MIT IDEEN UND ERFAHRUNG

Raffstoren sperren Sonne und Hitze aus, lassen aber gleichzeitig das Tageslicht herein und schützen vor neugierigen Blicken. "Sie sind deshalb sehr vielseitig anwendbar", weiß Manfred Feind. Der Zepernicker Handwerksbetrieb hat eine Riesen-Erfahrung bei Sonnenschutz und setzt deshalb



Manfred Feind bietet seit über 20 Jahren Fenster und Türen ebenso wie Sonnenschutz in hochwertiger Handwerker-Qualität.

mit der Qualitätsmarke "Warema" auf den europäischen Marktführer.

Daneben bietet der Fachbetrieb seit mittlerweile über 20 Jahren Fenster, Türen, Rollläden, Markisen und Garagentore. Zudem werden Innentüren und Treppen aus Massivholz in Ahorn, Buche, Eiche, Esche oder Kiefer gefertigt. Der Komplett-Service schließt Zubehör wie Türschwellen, Wandanschluss- oder Deckleisten mit ein.

Außerdem kümmert sich das Team von Manfred Feind um maßgeschneiderten Insektenschutz, der Licht und Luft herein lässt, das lästige Ungeziefer aber aussperrt. Immer wieder laden attraktive Angebote ein. Zwischen 8 und 14 Uhr kann man sich gern telefonisch über die Aktionen informieren und wird kompetent beraten.

Tischlerei M. Feind Fenster Türen Rollladen Mainstraße 2 • 16341 Panketal Tel. 030/9450050 • Fax 030/9450052 www.tischlerei-feind.com

Service für Hausgeräte



Reparatur oder Neukauf? Wenn die Waschmaschine streikt, der Wäschetrockner aussetzt, der Geschirrspüler bockt, der Elektroherd kalt bleibt oder der Kühlschrank seinen Dienst versagt, ist schnelle Hilfe

dringend nötig. Norbert Bogedaly hat eine mehr als 40-jährige Berufserfahrung. Er bietet einen vorbildlichen Blitz-Service: "In der Regel bin ich zum Wunschtermin binnen zwei Stunden vor Ort!" Dort prüft der kundenfreundliche Experte den Schaden und repariert ihn nur, wenn der finanzielle Aufwand vertretbar ist. "Oft lohnen sich selbst bei Kleingeräten Reparaturen", weiß er dabei aus seiner täglichen Praxis.

Technischer Kundendienst Inhaber Norbert Bogedaly Jahnstraße 38 • 16321 Bernau Tel. & Fax 033 38/75 32 71

Start klar!

Auf den eigenen Beinen stehen kann der Beginn einer wunderbaren Karriere sein, wenn man dabei alles richtig macht. Nur, es lauern überall Fallstricke. Bernd Wenzel berät seit 17 Jahren Existenzgründer und hilft ihnen mit diesem fundierten Wissen, gleich zu Beginn die Weichen richtig zu stellen. Er weiß um die aktuellen Förder-



möglichkeiten. "In der Regel können damit sogar die Kosten für eine Einzelbetreuung abgedeckt werden", berichtet er. Sein Service geht von der Prüfung der Geschäftsidee über die Information, welche Gesellschaftsform am besten passt bis zur Erstellung von Unterlagen für Banken, sofern mit Krediten gearbeitet werden soll.

Verein zur Förderung von Existenzgründern und Selbstständigen VfES Informationsbüro Barnim Pappelallee 10 • 16321 Bernau, OT Schönow Tel. 033 38/7 53 03 50

IN JEDER LEBENSPHASE ABGESICHERT

Eine gute Versicherung erkennt man im Ernstfall. Die rasche Leistung im Schadensfall ist ebenso entscheidend wie die flexible Anpassung an geänderte Lebensumstände.

Die AXA-Versicherung hält mit der Box Plus ein attraktives Grundpaket zur Absicherung



Sabine Wittmütz berät zur Absicherung in jeder Lebenslage.

der häufigsten persönlichen Risiken bereit. "Sie passt sich an die Lebenssituation flexibel an und ist monatlich kündbar", weiß Sabine Wittmütz. Als IHK-geprüfte Fachwirtin für Finanzberatung hilft sie Gewerbetreibenden, Freiberuflern und Privatpersonen bei allen Fragen um Versicherung und Vorsorge.

Eine sichere Altersvorsorge selbst bei niedrigen Einkommen ist ihr wichtig. Besonders attraktive Angebote hat sie für Angestellte und Beamte des Öffentlichen Dienstes.

Die erfahrene Finanzberaterin hilft Existenzgründern bei ihren ersten Schritten in die Selbstständigkeit.

Hauptvertretung der AXA-Versicherungs AG
Dipl.-Ing. Sabine Wittmütz
Pappelallee 10 • 16321 Bernau OT Schönow
Tel. 0 33 38/3 84 44 • Tel. 01 77/2 19 00 36
Fax 0 33 38/3 84 45
Mail: sabine.wittmuetz@axa.de
www.axa.de/sabine_wittmuetz
Di. 10-18 Uhr • Fr. 10-14 Uhr u. n. Vereinbarung

Außergerichtlich Recht bekommen



Ein idealer Weg der außergerichtlichen Streitbeilegung in vielen privat und beruflich strittigen Fällen ist die Mediation.

"Sie ist kostengünstiger und schneller, die Lösungen befriedigen beide Streitparteien, Sieger und Verlierer gibt es nicht!", so Rechts-

anwalt **Ulrich Höcke**, der ausgebildeter Mediator ist. Ulrich Höcke ist zugleich Fachanwalt für Sozialrecht. Er unterstützt bei Fragen vorzeitiger Altersrente, von Schwerbehinderung oder Eingliederungshilfe gegenüber Sozialleistungsträgern und privaten Versicherungen. Als Experte für Medizinrecht hilft er bei allen Problemen im Zusammenhang mit ärztlichen Behandlungen.

Rechtsanwalt Ulrich Höcke
Breitscheidstraße 48 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/70 84 86
Büro Berlin: Pestalozzistraße 5-8 (Raum 308)
13187 Berlin-Pankow
Tel. 030/53 01 68 16
www.rechtsanwalthoecke.de

Überblick im Steuer-Dickicht

Ständig ändert sich das Steuerrecht. Wer seine Einkommensteuererklärung erstellt, ist oft am Verzweifeln und kann leicht aus eigener Schuld viel Geld verlieren. Wer weiß schon, dass eine Fenster- oder Baderneuerung nur bei Überweisung als steuermindernde haushaltsnahe Dienstleistung oder Handwerkerleistung anerkannt wird? Regina Lawrenz als



Beratungsstellenleiterin der Vereinigten Lohnsteuerhilfe e.V. hilft Arbeitnehmern, Senioren und Lehrlingen bei Lohneinkommen, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, Kapitaleinkünften oder Renten innerhalb bestimmter Einkommensgrenzen im Rahmen einer Mitgliedschaft bei ihrer Steuererklärung. Auf Wunsch macht sie Hausbesuche.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Lohnsteuerhilfeverein Beratungsstelle Regina Lawrenz Wandlitzstraße 35a • 16321 Bernau OT Schönow Tel. 0 33 38/7 08 32 20 Email: regina.lawrenz@vlh.de

FREIZEIT

Frauen-Boxen als neue Attraktion

Tachts kuschelt sie mit ihrem Teddy, und am Tage ist sie die "harte Lady". Wenn sie ihre dicken Handschuhe überstülpt, wird aus dem netten Girl von nebenan eine entschlossene Svortlerin.

Lisa Schreiber ist ein hübscher Teeny. Sie wirkt eher zart und zurück haltend, doch wenn sie Boxhandschuhe überzieht, beginnt ein neues, ganz anderes Leben. "Ich finde es toll, dass sich zunehmend Mädchen für diesen Sport interessieren, der ja lange eine Männerdomäne war und mit dem Bild von harten Jungs verbunden ist", freut sich Hans Link.

Neues Leben für Box-Sport

Der 49-jährige hauptberufliche Detektiv hat es sich zum Ziel gesetzt, Boxsport in Bernau zu neuen alten Höhen zu führen. Dazu hat er den Verein "Orje Tietzsch Box Camp Barnim" gegründet, der sich insbesondere dem Amateur-Boxen verschrieben hat, aber auch regelmäßig Profi-Wettkämpfe ausrichtet.

Es knüpft an Bernaus Boxlegende Orje Tietzsch an. "Orje war sein Kampfname im Ring, so riefen ihn die Fans. In Bernauer Box Club BBC' beund war dreimal deutscher Meister", weiß Hans Link, der sein Idol noch persönlich bei Besuchen im Bernauer Altersheim kennen gelernt hat.

Lisa Schreiber hat eine derartige Boxkarriere noch vor sich. Die Gymnasiastin kam zum neuen Hobby, weil sich ihr zwei Jahre älterer Bruder Nico Schreiber dafür zu interessieren begann. "Ich wollte ihn nicht alleine hingehen lassen und war sofort selbst davon fasziniert", schwärmt die 13-Jährige nun. Die Eltern finden es toll, dass ihre Kinder geschwollene Lippen und ausgeschlagene Zähne riskieren



Zarte Mädchen hart im Ring FREIZEIT

Sie ist Verkäuferin, er Kraftfahrer, der selbst Erfahrung mit Kampfsport gesammelt hat: "In meiner Jugend habe ich Judo gemacht!"

Animiert von Henry Maske

Trainer Hans Link hingegen hat schon als Jugendlicher im Ring gestanden. Doch die Idee zum Box Camp kam ihm erst später: "Als durch Gentleman-Boxer Henry Maske und Axel Schulz der Boxsport in den 1990-er Jahren plötzlich eine ganz neue Richtung bekam, hielt es mich nicht mehr auf dem Stuhl."

Link wusste natürlich, dass er selbst aus dem Alter für aktive Kämpfe längst heraus war. Also entschied er Jugendliche an den spannenden Sport heranzuführen. "Die Faszination besteht darin, dass sich zwei Personen wie im Western gegenüber stehen und es darum geht, mit ganz eng begrenzten Mitteln heraus zu finden, wer der Stärkere ist. Man darf nur oberhalb der Gürtellinie schlagen und niemals mit offener Hand. Die Regeln sind einfach und fair."

Mit im Ring

Um die Befähigung nachzuweisen, ließ er sich entsprechend ausbilden. Nun hat er sogar die B-Lizenz: "Damit darf ich auf Meisterschaften vorbereiten und meinen Schützlingen im Ring beistehen", berichtet er. "Man leidet mit seinem Boxer, für den Trainer ist der Kampf fast noch aufwühlender als für den Sportler selbst. Schließlich will man, dass ihm nichts passiert und er gewinnt!"



Hans Link will in Bernau eine alte Box-Tradition neu beleben.

Für Hans Link ist Boxen "eine Kunst, bei der es um Disziplin, Beherrschung, Einschätzung und schnelle Reaktion geht. "Man muss den Gegner verstehen, muss seine Angst vor Schlägen überwinden. Das größte Problem im Ring ist, cool zu bleiben und nicht zu vergessen, was man gelernt hat. Ein guter Boxer gibt niemals seine Deckung auf, dann kann ihm nicht viel passieren."

Offenbar sind in Bernau die harten Jungs mittlerweile weit weniger häufig anzutreffen als zu Zeiten von "Orje" Tietzsch. Jedenfalls hat Trainer Hans Link zur eigenen Verwunderung vor allem erfolgreiche Mädchen in seinem "BoxStall".

Erfolgreiche Mädchen

So schaffte es die heute 22-jährige Jenny Runge 2010 Deutsche Vizemeisterin bei den Frauen in der Gewichtsklasse 54 Kilogramm zu werden. Sie schaffte alle bis auf die ▶

Sportliches Bernau



Elena Bohnheio erboxte sich den Titel als Landesmeisterin. Doch sie hat auch zarte Seiten und tritt gerne öffentlich als Sängerin auf.





FREIZEIT Sportliches Bernau

Berlinerin Azize Nimani, die trotz junger Jahre schon eine Legende ist, weil sie noch nie einen Kampf verloren hat. Weiterer Star ist Elena Bohnheio. Die 15-Jährige ist Landesmeisterin im Boxen und gleichzeitig als angehende Sängerin öffentlich bekannt.

Doch Erfolg ist nicht alles: "Boxen muss man wollen, man muss an sich glauben. Fehlt dieser feste Wille und das Selbstbewusstsein, endet die Karriere schnell", weiß Hans Link.

Boxen gegen Aggressivität Für ihn ist ausgerechnet dieser harte Kampfsport ein gutes Mittel, um mit sich selbst ins Reine zu kommen: "Ich biete den Behörden an, dass aggressive Jugendliche bei



Vor Lisa Schreiber sollte sich jeder noch so kuschlige Teddy in acht nehmen!

uns unterkommen. Dann lernen sie nämlich Disziplin, Fairness und Erfolg. Das ist etwas anderes als in der Horde feige auf wehrlose Zeitgenossen einzuprügeln. Leider haben sich die Jugendämter bisher nicht für unser Ange-

bot interessiert", so Hans Link. "Boxen bedeutet, sich Ziele zu setzen, für die man kämpft. Nicht zuletzt gibt es Redewendung vom durchboxen", so Hans Link. Lisa Schreiber und ihr Bruder sind bereit, sich auf das einzulassen. Abenteuer selbst wenn sie nicht zum Kreis der Menschen gehödie Probleme mit Aggressivität haben: "Meine Freundinnen in der Schule finden es ganz klasse, dass ich etwas mache, was nicht gerade im Turnunterricht gelehrt wird", schmunzelt die 13-Jährige, die in der Schule beliebt ist und es nicht nötig hätte, sich gegen Widerstände durchzuboxen.

> Infos: Tel. 03338/758758

Mit Mammut ins Freie



Wer draußen was erleben will, braucht dafür die passende Kleidung. Bei Down Town Sports in der Bahnhofspassage ist jeder richtig, der bei

seinem Hobby bestens ausgestattet sein will. Das 450 Quadratmeter große Fachgeschäft bietet Funktionsware und Sportmode in breiter Auswahl an. Von Adidas bis Nike sind alle großen Marken vertreten. Zum Sortiment zählen bis zu 400 Sportschuhe, Bekleidung der Größen 62 bis XXL sowie modische Streetwear. Neu ist die Outdoor-Marke "Mammut", die bequem gegen jedes Wetter schützt. Das junge Team berät ausführlich zu allen Sportarten. Im Sportgeschäft können Sportgeräte oder -uhren repariert oder ausgewechselt, Trikots bedruckt und beflockt werden. Vereine erhalten Sonderkonditionen. Stammkunden nutzen gern die Gratis-Bonuskarten: Damit gibt's Warengutscheine im Wert von 25 Euro.

Down Town Sports Börnicker Chaussee 1-2 • 16321 Bernau Tel. 0 33 38/76 89 86 • www.down-town-sports.de

Schönheit von Kopf bis Fuß

Mit der individuellen Frisur fühlt man sich wohl. Die Friseurwelt IBS bietet einen Service, bei dem der Kunde im Vordergrund steht. Das Team kennt sich mit



klassischen Frisuren und neuesten Modetrends bestens aus. Eine wichtige Rolle nehmen die unterschiedlichen Färbe- und Umformungstechniken ein. Ständige Weiterbildungen sorgen dafür, dass hier immer die neuesten Kenntnisse vorhanden sind. Dabei werden stets Präparate verwendet, die auf die persönlichen Bedürfnisse abgestimmt sind. In den insgesamt sechs Salons sind über 20 Mitarbeiter tätig. Kosmetik und Fußpflege runden das Angebot um die individuelle Schönheit ab. Der Friseurbetrieb mit Familienanschluss wird 2011 fünf lahre alt.

Friseurwelt IBS GmbH 16321 Bernau Am Markt 3 • Tel. 0 33 38/29 77 Karl Marx Straße 43 • Tel. 0 33 38/28 88 Bernauer Chaussee 1 • Tel. 0 33 38/30 07 www.friseurwelt-ibs.de

GENIESSEN IN HISTORISCHEM AMBIENTE

Woo Anno Dunnemals heiße Eisen im Feuer lagen, werden heute leckere Gerichte gekocht.

Die "Alte Schmiede" von Frank Opitz verwöhnt mit frischer Landhausküche im wöchentlichen Wechsel. Die Renner des Zepernicker Restaurants sind gebratenes Zanderfilet, die Fischsuppe nach Art des Hauses oder ein in Strudelteig gebratener Ziegenkäse. Am Tag des Herrn lockt der Sonntagsbraten mit Suppe oder Dessert, ganz wie "früher bei Muttern". Der Jahreszeit entsprechend kommen Pilze, Gänsebraten oder Spargel auf den Teller. Küchenchef Siegfried



Hier hat man einen schönen Ausblick auf die malerische St. Annen Kirche.

Gassegger setzt dabei auf frischen Produkten der Region. Die regionalen Spezialitäten werden um eine umfangreiche Weinkarte ergänzt.

Im Sommer genießt man gerne auf der großen Terrasse mit Blick auf die St. Annen Kirche, im Winter sorgt der Kamin für Gemütlichkeit. Die Speisekarte und die wechselnden Veranstaltungstermine stehen immer aktuell im Internet.

Restauration Alte Schmiede Alt Zepernick 21 16341 Panketal OT Zepernick Tel. 0 30/94 41 53 20 Fax 0 30/94 79 11 71 www.alteschmiede-zepernick.de Mo.-Di. ab 16 Uhr Do.-So. ab 12 Uhr Mi. Ruhetag

Ruhige Kugeln und heisse Musik

Im Bowling Center in den Bahnhofspassagen kommt keine Langeweile auf, denn hier sorgen vielfältige Möglichkeiten für Nervenkitzel unterschiedlichster Art.

Das flotte Team der Bowling City Bernau bietet jeden Tag Spaß und Abwechslung. Die Woche beginnt mit Bowling für Anfänger und endet mit dem Familientag. Wer sich regelmäßig sportlich betätigen möchte, ist beim Ligabowlen richtig. Zwölf moderne Brunswick-Bahnen stehen zur Verfügung. Sie werden auch für die beliebten Leinwandspiele von "Froschkönig" bis "Formel 1" genutzt. Billard, Kicker, Dart oder Automatenspiele er-



Bowling Bernau bietet viel Unterhaltung und lädt am Wochenende zu Tanzfieber in einer ganz besonderen Umgebung ein.

gänzen das Angebot. Die regelmäßigen Billard-, Bowling- oder Dart- Turniere sorgen für viel Spannung. Wechselnde Sonderangebote oder spezielle Aktionen für Kindergeburtstage sind begehrt.

Freitags und samstags verwandelt sich die Bahn in eine große Disco-Tanzfläche. Auf den gemütlichen Ledersesseln kann man sich dann bei Cocktails, Bier oder Snacks aus der großen Hausbar entspannen.

Bowling Ĉity Bernau Börnicker Chaussee 1 16321 Bernau Tel. 0 33 38/38 88 www.bowling-city-bernau.de Mo.-Fr. ab 14 Uhr Sa./So./Feiertags ab 10 Uhr

FREIZEIT Vereine von A bis H

Alte Meister Stiftung Bernau e.V. Edgar Behnke, Eberswalder Straße 20 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/79 03 Amateur Radio Club Bernau e.V. Joachim Ronnger, Elbestraße 96 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/41 47 Angelsportverein Liepnitzsee e.V. Eckhard Becker, Zepernicker Ch. 76 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/44 31 Anglerverein Armlang e.V. Heiko Lublow, Schwanebecker Ch. 74 16321 Bernau, Tel. 01 52/25 48 38 41 Anglerverein Bernau e.V. Andreas Schwarzer, Ebersprung 5 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 29 39 Anglerverein Petrijagd e.V. Jörg Schulze, Schönower Ch.153 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/45 94 59 Anglerverein Schönow e.V Falk-Karsten Arndt, Dorfstraße 20 A 16321 Bernau Tel. 01 73/6 11 97 74 Arbeiterwohlfahrt Bernau e.V. Frank Peters, Weinbergstraße 10 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 91 90 www.awo-kv-bernau.de, Infos S. 2 Astronomisches Zent. Bernau e.V. Jan Wendler, Schönower Ch. 21 16321 Bernau, Tel. 01 70/4 43 38 28 www.sternwarte-bernau.de

Barnimer Mittelstandshaus e.V. Dr. Manfred Hübler, Hohe Steinstr. 30 16321 Bernau Tel.0 33 38/60 88 30 www.bmhbernau.de

Barnimer Reitverein Helenau e.V. Gabi Karolak, Helenauer Weg 3 16321 Bernau, Tel. 0173/7890508 http://verein.helenenau.de

Baudenkmal Bundesschule e.V. Friedemann Seeger Hannes Meyer Campus 9 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 78 75 www.baudenkmal-bundesschule-bernau.de Behindertensportv. Börnicke e.V. Martina Kretschmar, Puschkinstr. 16 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 59 08 www.bsv-boernicke.de

Bernauer Briganten e.V. Bernd Eccarius,-Otto Breitscheidstraße 43 16321 Bernau, Tel. 03338/700496

Bernauer Lauffreunde e.V. Frank Göritz, Küsterfleck 10 16348 Wandlitz,Tel. 0 33 37/42 57 30 www.bernauer-lauffreunde.de Bernauer Reitv. Lindow 06 e.V.

Alexander Keltv. Lindow 06 e.v. Alexander Kuhls, Löhmer Dorfstr. 15 16356 Werneuchen Tel. 01 79/1 88 23 18

Bernauer Sänger e.V.
Angela Börner, Franz Mehring Str. 12
16321 Bernau, Tel. 0.3338/769128
www.bernauer-saenger.de, Info S. 18
Bernauer Stadtmitte e.V.
Dieter Krause, Grünstraße 6

Bernauer Stadtmitte e.V. Dieter Krause, Grünstraße 6 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 28 60 www.bernau-stadtmitte.de

Bernauer Tafel e.V. Norbert Weich, Rüdnitzer Ch. 48-50 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 96 38 www.freidenker-barnim.de/bernauertafel Bernauer TTC e.V.

Jürgen Langenhahn, Weinbergstr. 47a 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/85 64 www.bernauerttc.de

Bernauer Volleyballverein "Graue Panther" e.V. Klaus Bode, Karl Kirchgasse 4 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 13 76 Betreuungsverein Bernau e.V. Dr. Anette Behm, Breitscheidstr. 48 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 62 80 Bezirksverband Gartenfreunde e.V. Thomas Müller, Wallstraße 5 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/28 75 www.gartenfreunde-bv-bernau.de Bildung-Begegnung-Zeitgesch. e.V. Dr. Bernd Witte, Breitscheidstraße 41 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 32 70 www.bbz-bernau.de Blinden- u. Sehbehinderten e.V. Birgit Wegemund, Elbestraße 87 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 60 66 Briefmarkenfreunde Bernau e.V. Peter Riebe, Brüderstraße 7 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 52 77 Brieftaubenverein Blitz e.V. Ralf Fröhlich, Börnicker Chaussee 136 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 50 66 BSV Brandenbg Seniorenvb. e.V. Joachim Klein, Schlehenstraße 5 16321 Bernau, Tel. 03338/5037 www.seniorenverband-bernau.de BSV Rot-Weiß Schönow e.V. Rolf Brunssen, Hans Sachs Str. 102 16321 Bernau Tel. 01 60/90 65 80 59 www.rw-schoenow.com

Cura Hominum, Ukrainehilfe e.V. Elisabeth Kunze Bodelschwinghstr.18a, 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/6 64 61

Dampfmaschinen und Bulldog

Technikmuseum e.V.
Heinz Glattkowski, Eichenweg 3
16321 Bernau, Tel. 0171/4 59 49 66
www.dampfmaschinenmuseum.de
Deutsche Rheumaliga Bbg. e.V.
Marianne Kerkow, Breitscheidstr. 43 a
16321 Bernau, Tel. 033 38/76 73 78
Büro Tel. 033 38/91 65 0
DRK, KV Niederbarnim e.V.
Sven Jonas, Börnicker Chaussee 1
16321 Bernau, Tel. 033 38/7 53 86
Infos S. 38

Ettern-Erzieher-Initiat. Murmel e.V. Gerlind Graßmann, Pappelallee 5a 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/39 85 73 www.kita-murmeltiere.de Ettern helfen Ettern e.V. Steffi Kalinka, Bernauer Str. 1 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 40 65 www.eltern-helfen-eltern-bernau.de 1. Ju-Jutsu-Verein Bernau e.V. Dirk Gläser, Rheingoldstraße 11a 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 10 06 www.ju-jutsu-bernau.de

Festspiele Bernau e.V.
Eva Maria Rebs, Kirchplatz 2
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 44 35
Förderkreis Bildende Kunst e.V.
Hans-Joachim Hölzel, Brunnenstr. 24
16356 Werneuchen
Tel. 0 33 38/80 68
Förderverein der FFW, Schönow e.V.

Förderverein der FFW Schönow e.V. Bernd Falkenthal, Feldstraße 10 16321 Schönow, Tel. 0 33 38/76 49 47 Förderverein Dorfkirche Birkholz e.V. Hubert Heinrich, Birkholzer Dorfstr. 8 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 00 60 www.förderverein-dorfkirchebirkholz.de

Förderverein Dorfkirche Ladeburg e.V. Friedrich Marcing, Tulpensteg 1 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 50 96 Förderverein für im Lernen beeinträchtigte Kinder e.V. Roland Hiepel, Mühlenstraße 19 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/22 01 Förderverein Tobias-Seiler-OS e.V. Klaus Wegener, Zepernicker Ch. 20 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 70 79 www.seiler-os-bernau.de

Förderverein Panke-Park e.V. Michael Junghans, Zepernicker Ch. 45 16321 Bernau, Tel. 03338/761301 Förderverein Schloss und Gutshof Börnicke e.V.

Dr. Ortrud Hamann, E Thälmann Str. 1 16321 Bernau, Tel. 01 77 /9 74 41 49

www.schloss-boernicke.de
Förderverein Schönower
Cool Tour Tage e.V.
Wilfried Staufenbiel
Schönerlinder Str. 88
16321 Bernau Tel. 0 33 38/76 86 51
www.wilfried-staufenbiel.de
Förderverein St. Marien e.V.
Annette Grahl-Römer, Henzestraße 3
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 68 08
www.altemusik-bernau.de

Frauenchor Ladeburg Ingo Rogozia, Ahornweg 30 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 81 70 Freidenker Barnim e.V. Norbert Weich, Rüdnitzer Ch. 48 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 96 38 www.freidenker-barnim.de Fremdenverkehrsverein Bernau e.V. Monika Ulbricht, Bürgermeisterstr. 4 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 19 19

Freunde des Wolf Kahlen Museums Bernau e.V. Wolf Kahlen, Ehrenbergstraße 11 14195 Berlin Tel. 0 30/8 3137 08 www.wolf-kahlen.net Frischluft Brandenburg e.V.

Alexander Richter, Sachtelebenstr. 7 16321 Bernau Tel. 0 33 38/76 64 22 www.frischluft-bb.de

Www.fischiau e.V.
Uwe Bartsch, Schillerstraße 75
16341 Panketal, Tel. 0 30/9 44 47 60
www.fsvbernau.de

Gemeinn. Heimatverein Ladeburg Reinhard Bürger, OT Ladeburg Drosselgasse 5, 16321 Bernau Tel. 0 33 38/3 81 61

Heimatv. Hussitenst. Bernau e.V. Horst Werner, Brauerstraße 11 16321 Bernau. Fel. 033 38/75 76 30

Heimatverein Ladeburg Reinhard Bürger, OT Ladeburg, Drosselgasse 5, 16321 Bernau Tel. 03338/38161 HSV Bernau Bernauer Bären e.V.

www.heimatvereinbernau.dé

HSV Bernau Bernauer Bären e.V. Frank Neumann, Heinersdorfer Str. 52 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 15 20 www.hsv-bb.de

Imkerverein Bernau u. Umg. e.V. Jürgen Drews, Waldstraße 26 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/31 70 GEMÜTLICH SPEISEN UND FEIERN

Ausgerechnet die "Hussitenstadt" Bernau mit ihrer mittelalterlichen Mauer ist für Alt-Berliner Gemütlichkeit bekannt.

Das ist dem zentral gelegenen Gasthof "Zum Zicken-Schulze" von Maik Baranek zu verdanken. Neben der urigen Atmosphäre sind es die exzellente Küche und der nette Service, der auf Freundlichkeit statt auf "Berliner Schnauze" setzt. Hier gibt es bis 22 Uhr liebevoll zubereitete saisonale Gerichte. Ie nach Jahreszeit sind Pfifferlinge, Spargel oder Wildspezialitäten der Hit. Die Tageskarte bietet rund um die Woche Abwechslung attraktiven Preisen.



Speisen im Landhaus



"Ladeburger Komposthaufen", Reiterplatte oder Spargelkarte sind wichtige Gründe, einen Abstecher in den beschaulichen Ortsteil von Bernau zu ma-

chen. Inhaber **Dirk Loßnitzer** und Küchenchef **Thomas Ortmann** bieten im Landhaus Ladeburg frisch zubereitete Gerichte. Man genießt auf der Sommerterrasse, im rustikalen Gastraum oder im romantischen Kaminzimmer. Für Feierlichkeiten bietet sich der große Saal mit 160 Plätzen und Bühnen auf zwei Ebenen an. "Renner ist das Schlachtefest", weiß Inhaber Dirk Loßnitzer. Er ist seit 20 Jahren Wirt mit Leib und Seele. Im Landhaus Ladeburg kann man ihn zudem als "DJ Lossi" erleben, wenn er zu tollen Partys einlädt. Wer zuhause feiern will, für den gibt es einen attraktiven Liefer-Service.

Landhaus Ladeburg Rüdnitzer Straße 3 • 16321 Bernau OT Ladeburg Tel. 0 33 38/75 77 75 www.landhaus-ladeburg.de Mi.-Sa. 12-22 Uhr • So. 12-20 Uhr

Übernachten und feiern

Eine zuvorkommende familiäre Atmosphäre erwartet die Gäste im Comfort Hotel Bernau. Das Familienhotel von Christiane Brandl und Albert Brandl lädt in 48 komfortable Zimmer mit Internetzugang ein. Ein romantisches Hochzeitszimmer mit Baldachinbett



steht als ganz besonderer Genuss bereit. Auf der Sonnenterrasse lässt sich's angenehm entspannen. Für Gruppen- und Familienfeiern steht ein Raum für 35 Personen zur Verfügung. Dazu können Buffets mit kalten und warmen Speisen vorbereitet werden. Das Drei-Sterne-Hotel wird von Berlin- und Fahrradtouristen geschätzt. Bernauer können ihre Gäste zum Nachbarschaftstarif hier optimal unterbringen.

Comfort Hotel Bernau
Zepernicker Chaussee 39 • 16321 Bernau
Tel. 03338/70200 • Fax 03338/702070
www.comfort-hotel-bernau.de

FREIZEIT Vereine von H bis Z

Jüdische Gemeinde Barnim e.V. Diana Sandler, Oranienburger Str.10 a 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/7 08 59 31

Kleeblatt e.V. Adelheid Reimann Zepernicker Str. 63 16321 Bernau, Tel. 033 38/39 87 96 Kleingartenv. Kirchenland e.V. Dr. Horst Effer H. Duncker Straße 23 16321 Bernau, Tel 033 38/76 54 52 www.kirchenland-bernau.com Kleingartenverein "Paulsfeld" e.V. Uwe Mittmann, Warnitzer Straße 27 13057 Berlin, Tel. 030/43071469 Kleingartenv. "Sonnenblume" e.V. Jochen Kneiseler, Jenisselstraße 4 16321 Bernau, Tel 0 33 38/76 58 35 Kleintierzuchtverein D 60 Bernau e.V. Volker Wolff, Breitscheidstraße 38 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 41 98 Kneippverein Niederbarnim e.V. Joachim Rudolph Friedenst. Platz 20 16321 Bernau, Tel 0 33 38/75 56 56 www.kneipp-verein-niederbarnim.de Kreatives Freizeitzentrum e.V. Beate Schmidt, Sachtelebenstr. 24 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 50 91 Kreisverkehrswacht Barnim e.V. Walter Papritz, Marie Curie Straße 15 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 06 57 www.kreisverkehrswacht-barnim.de KulturGut Börnicke e.V. Gabriele Koch, Börnicker Dorfstr. 19 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 00 18 www.kulturgut-boernicke.de

Männergesangverein Teutonia Ladeburg 1925 e.V. Volkmar Wolf, Friedrichstraße 7 16321 Bernau, Tel. 03338/765753 Mimose e.V.

Siegrid Thiel, Weichselstraße 36 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 43 54 Musikzug d. Freiwilligen Feuerwehr Wilfried Weege, Rollenhagenstraße 1 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 75 49

Nachbarschaftsv. Blumenhag e.V. Andreas Langowski An der Plantage 10, 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 56 93 **Netzwerk Gesundheit und**

Kommunikation e.V.

Dr. Martina Einhorn Zepernicker Ch. 7 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/7 52 90 www.gesukom.de

Niederbarnimer Kulturbund e.V. Otto Schwabe, Breitscheidstraße 43 a 16321 Bernau, Tel. 03338/2135 www.niederbarnimer-kulturbund-e-v.de Niederbamimer Wanderclub e.V. Reiner Boden Tuchmacherstr. 22 16321 Bernau, Tel. 03338/459594 ww.niederbarnimer-wanderclub.de

OK Kids Brandenburg e.V. Anja Binder, Offenbachstr. 171 16321 Bernau, Tel. 0160/4355539 www.ok-kids-ev.de Orje Tietzsch Box Camp e.V. Hans Link, Friedrichstraße 1 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 87 58

Parkinsonvereinigung
Dr. Peter Friedrich, Klausthaler Str. 10 16341 Panketal, Tel. 030/9444333

Polizeisportverein Bernau e.V. Detlef Pascher, Engadinstraße 8 16341 Panktelal Tel. 030/94418839 www.psv-bernau-judo.de

RC Speedracer e.V. Frank Budie, An der Tränke 37 16321 Bernau, Tel. 0151/25222000 www.rcspeedracer.de

Red Dragon Sports Club Dirk Ritt, Apostel Paulus Straße 2 10823 Berlin, Tel. 0160/6 67 35 18 www.red-dragon-sc.de

Reitverein Integration e.V. Andrea Harwardt, H. Duncker Straße 2 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/45 91 87

Schatzhüter Volkskunst- und Kulturzentrum e. V. Charlotte Wagner, Marie Curie Str. 2 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/87 48 www.schoenower-heide-verein.de Schönower-Heide-Verein e.V

Michaela Czurgel, Kantstraße 1 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 44 39 www.schoenower-heide-verein.de Schützengesellschaft Bernau e.V. Conny Rademann, Tulpenstraße 35 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 08 37

www.schuetzengesellschaft-bernau.de Schützenges. Schmetzdorf e.V. Heinz Glattowski, Eichenweg 3 16321 Bernau, Tel. 03338/3063 Schützengilde 1418 zu Bernau e.V.

Rolf Gerlach, Karl Marx Straße 47 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/83 96 www.schuetzengilde1418.de

Schützengilde Ladeburg 1994 e.V. Bernhard Eick, Bernauer Straße 17 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 28 15 Siedler- und Kleintierzüchterverein

D 294 Schönow e.V. Horst Langer, Berliner Allee 15 16321 Bernau Tel. 0 33 38/76 04 18

Sprungbrett e.V. Sascha Gallitschke Heinersdorfer Straße 8 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 94 55

www.sprungbrett-bernau.de SSV Lok Bernau e.V. Jörg Düring, Hussitenstraße 1 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/70 99 75

www.ssv-lok-bernau.de SV Blau-Weiß Ladeburg

Ralf König, Krokussteg 8 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 18 06 www.ladeburg.de

SV Grün-Weiß Bernau-Waldfrieden Prof Dr Dietmar Müller Fritz Heckert Straße 10,16321 Bernau

Tel. 03338/769110 SV Rüdnitz/Lobetal 97 e.V. Ulf Kerstan, An der eins. Kiefer 13 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/6 68 66 www.sv-ruednitz-lobetal.de

SV Schwarz/Weiß Bernau e.V. Gerhard Halbich, Hopfenweg 4 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/86 10

Tanzclub Bernau e.V. Bodo Baumbach, Elbestraße 14 16321 Bernau, Tel. 01 75/8 35 32 87 Tel. 03338/7505198 www.tanzclub-bernau.de

Tierschutzverein Niederbarnim e.V. Frank Henning, Biesenthaler Weg 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/3 86 42 www.tierheim-ladeburg.de

Holger Herzog, Guntherstraße 7 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 21 28 www.trivium-hernau.de

TSG Einheit Bernau

Bernd Reinfeld, Weinbergstraße 56 16321 Bernau, Tel. 0174/5847012 www.einheit-bernau.de

TTC Sportforum e.V. Ingo Letsch, Beiersdorfer Weg 48 16356 Werneuchen Tel. 01 77/8 64 14 11 www.ttcsportforum.de

TTV Top Spin Bernau e.V. Günter Obstück, Gorkistraße 8 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 13 26 www.topspin-bernau.de

Unitas e.V. Dr. Wolfgang Decker, Uranusring 11 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 78 40

Urania Barnim e.V. Heinz Klos, Eberswalder Straße 9 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/57 19 www.urania-barnim.de

Vbd. der privaten Haus- und Grundstückseigentümer Bernau e.V Ulrich Höcke, Schönower Str. 45 16341 Zepernick Tel. 0 30/94 41 43 92

Verein der Förderer und Freunde des Kinderspitals Brad e.V.
Sabine Oettel, Margueritenstraße 9
16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 08 16

Verein zur Förderg. von Existenzgründern und Selbständigen VfES Bernd Wenzel, Pappelallee 10 16321 Bernau, OT Schönow Tel. 03338/7530350. Infos S. ??

Volkssolidarität Barnim e.V. Elke Huhn, Alte Brauerei 3 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 62 54

Wir für Schönow e.V. Lothar Wernicke, Wandlitzstraße 7 OT Schönow 16321 Bernau Tel. 0 33 38/70 26 81

Wirtschaftsverein Ladeburg e.V. Wolfgang Bohn, Bernauer Straße 21 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 66 75

WSG Bernau-Süd e.V. Dieter Rödiger, Börnicker Ch. 80 b 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/76 50 41

Ziergefl., Exoten und Kanarien e.V. Michael Busdorf, Saturnring 16 16321 Bernau, Tel. 0 33 38/75 65 28 www.vogelverein-bernau-ev.de

Änderungen nehmen wir gern unter Tel. 030/69202105 oder Fax 030/692021059 entgegen.

FOTO-REPORTAGE ALS LITERATUREORM?

Zinder lieben Basteln. Eltern können ein Lied davon singen. Manche leiden, auf andere springt der Funken über. So auf eine Bernauerin, die daraus für sich ganz neue Idee eine entwickelte, mit der sie nun Berlin-Ausflügler zu einzig-"literarischen" artigen Kunstwerken verhilft.

Kirsten Hesse hat mit Basteln einiges an Erfahrung ansammeln können. Zeitweise wohnten unter ihrem Dach gleich sieben Kinder. Heute sind sie zwischen 28 und 17 Jahre alt. "Drei Kinder hatte ich mit meinem ersten Ehemann, drei brachte mein zweiter Ehemann mit und eines hatten wir dann noch zusammen", strahlt die jung-gebliebene 52-Jährige. Beim gemeinsamen Basteln fand Kirsten Hesse besonders Arbeiten mit Papier interessant. So entstanden kleine Büchlein.

Nachdem der Nachwuchs nun weitgehend auf eigenen Beinen steht, entdeckte sie eine ihrer weiteren Leidenschaften wieder, das Fotografieren. Die Mutter von sieben Kindern wurde Tag für Tag mehr verliebt in die Foto-Kamera.

Model mit sieben Kindern

Dabei ist Kirsten Hesse sehr vielseitig. So bietet sie sich über einschlägige Internet-Portale als Fotomodel an. Dort präsentiert sie sich ganz bewusst als "Mutter von sieben Kindern", die Lust hat, für tolle Aufnah"Tanz der Vampire" schlüpfen zu können.

Kirsten Hesse liebt die Atmosphäre, sich vor der Kamera zu präsentieren, sie drückt aber ebenso gerne selbst auf den Auslöser.

Letzteres brachte sie nun auf eine ungewöhnliche Idee. Sie begleitet Berlin-Besucher beim Bummel durch die Stadt und beobachtet sie mit der Kamera. Anschließend stellt sie aus den Bildern, zu denen sie noch Texte macht. ein Buch zusammen. Damit haben die Hauptstadt-Touristen eine ganz persönliche Reportage im schrank, bei der sie selbst im Mittelpunkt stehen. "Das Besondere ist, dass es keine gestellten Fotos sind, sondern Momentaufnahmen wie bei einer richtigen Reportage. Das Buch gibt also wirklich kleinen einen Lebensabschnitt wieder", beschreibt Kirsten Hesse ihre Idee, die sich immer mehr herum spricht. So könnte also aus Kinderbas-

von einer findigen Mutter. Info Tel. 01 52/53 85 90 85

teln eine ganz neue Art von

Literatur werden - erfunden



ÄRZTE von A bis C

Allgemeinmedizin			
DiplMed. Petra Anke	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/86 48
DiplMed. Thomas Bommer	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/54 67
Birgit Eitner	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/84 56
Dr. Margitta Fichler	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/3 89 82
Torsten Fichler	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/3 89 82
DiplMed. Birgit Fleischer (nur privat)	Niederbarnimallee 76	16321 Bernau	03 33 97/7 28 32
Dr. Andrea Henning	Birkholzer Straße 2	16356 Birkholz	033394/240
Ulrike Kirsch	August Bebel Straße 10	16321 Bernau	0 33 38/54 61
DiplMed. Hartmut Kuske	OT Schönow, Dorfstraße 2	16321 Bernau	0 33 38/30 27
Dr. Claudia-Heidi Pincus	Börnicker Chaussee 43a	16321 Bernau	0 33 38/84 15
Ulrike Podlejski	Zepernicker Chaussee 9	16321 Bernau	0 33 38/30 55
Dr. Cornelia Schreier	Puschkinstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/25 37
Dr. Martin Schreier	Karl Marx Straße 45	16321 Bernau	0 33 38/24 43
DiplMed. Andreas Schwark	Sonnenallee 4	16321 Bernau	0 33 38/88 54
DiplMed. Sigrid Schwark	Sonnenallee 4	16321 Bernau	0 33 38/88 54
DiplMed. Peter Stolle	Puschkinstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/25 37
DiplMed. Gabi Streblow	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/86 48
Torsten Vogel	An der Tränke 18	16321 Bernau	0 33 38/3 83 79
Dr. Rüdiger Willamowski	Niederbarnimallee 75	16321 Bernau	03 33 97/75 40
Anästhesiologie			
Dr. Christiane Löser	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/3 83 48
DiplMed. Hans-Hendrik Schwarz	Jahnstraße 50	16321 Bernau	03338/39130
Dr. habil. Georgi Tontschev	Ladeburger Chaussee 71	16321 Bernau	0 33 38/36 97 23
Augenheilkunde			
Kristiane Krunack	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	0 33 38/75 03 35
Dr. Juliane Wünscher	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	0 33 38/88 22
Marcin Zielonka	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/3 88 65
Chirurgie			
DiplMed. Bernd-Michael Julian	Jahnstraße 50	16321 Bernau	03338/39130
Dr. Ralf Loge	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	0 33 38/75 43 76
Dr. Heinz-Peter Petzold	Rüdnitzer Chaussee 10	16321 Bernau	0 33 38/86 50
Andreas Schmauch	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	0 33 38/75 43 76

Besser Hören!

Hörprobleme kommen schleichend, oft merkt man es erst selbst, wenn man von Freunden, Kollegen oder der Familie auf das Problem aufmerksam gemacht wird.

Die Zeiten, als Hörgeräte riesig, schlecht handhabbar und auffällig waren, sind erfreulicherweise längst vorbei. Hörakustik-Meisterin Marlis Weege verschafft in kostenlosen Hörtests Sicherheit. Oft sind es jüngere Personen, die feststellen, dass das Hören nicht mehr so funktioniert wie es sein sollte. Das Team um Marlis Weege verhilft Menschen in jedem Alter mit Mikroprozessor gesteuerten Hörhilfen, die fast unsichtbar angebracht werden können, wieder zurück in die Welt der gewohnten Geräusche. Das Team weiß, dass es hier auf die ganz exakte Anpassung ankommt und hat darin die nötige Erfahrung.

In Zusammenarbeit mit Sonderpädagogen versorgt Marlis Weege außerdem Kinder mit Hörgeräten.



Marlis Weege bietet kostenlose Hörtests und exakt abgestimmte Hörhilfen.

Die engagierte Bernauerin hat eine Initiative ins Leben gerufen, die Menschen mit Hörproblemen die Nutzung öffentlicher Einrichtungen möglich macht. Sie unterstützt außerdem das Festival "Siebenklang", das jährlich in Bernau auf Hören künstlerisch aufmerksam macht.

Hörakustik Marlis Weege
16321 Bernau • www.hoergeraete-weege.de
Berliner Straße 69/Angergang
Tel. 03338/762189 • Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Zepernicker Chaussee 1-7/Forum
Tel. 03338/398267
Mo.-Fr. 9-18 Uhr • Sa. 9-14 Uhr

RICHTIGE BEWEGUNG VON GEBURT AN

Richtige Bewegung ist in jedem Alter wichtig. Deshalb bietet die Physiotherapiepraxis im Büroturm individuelle Betreuung sozusagen von der Geburt bis ins hohe Alter.

Maren Brehmer und Tino Hadamietz verfolgen bei ihren Therapien stets einen ganzheitlichen Ansatz. Verspannungen und falsche Bewegung sind oft die Ursache für Schmerzen, die sich dann an ganz anderen Körperstellen zeigen. "Schon mancher konnte durch uns seine lästigen Kopfschmerzen loswerden", weiß Tino Hadamietz.

Den Patienten werden je nach Problem Atem- oder Elektrotherapien, Krankengymnastik oder verschiedene Massagen zuteil. Thermotherapien, Moorpackun-



Der Fitnessraum mit Panoramablick über den Dächern von Bernau steht jedem offen, der etwas für seinen Körper tun möchte.

Fällen. Neben manueller Lymphdrainage werden komplementäre Therapien wie Medi Taping oder Akupressur angewendet. Hinzu kommen Kurse wie Autogenes Training, Nordic Walking oder die Rückenschule. In der Praxis stehen separate Räume für Krankengymnastik und Physiotherapie bereit. Außerdem gibt es einen gut ausgestatteten Fitnessraum.

Maren Brehmer hat sich auf neurologische Behandlungen

während und nach der Geburt und Entwicklungsdefizite bei Heranwachsenden zu beheben. Sie kennt sich mit Kleinkindern aus und betreut die Krabbelgruppe. Tino Hadamietz führt manuelle Therapien durch und mobilisiert Wirbelsäulenoder Kiefergelenke. Er hat außerdem eine zusätzliche Qualifikation für Osteopathie. Dabei geht es um einen ganzheitlichen Ansatz, um vom Schmerzpunkt weiter entfernte Körperteile behandeln zu können. "Wir wollen dabei die Selbstheilungskräfte anregen", fasst Tino Hadamietz das Therapiekonzept zusammen.

Dazu gehört Bobath auch für Kinder. Sie hilft, Probleme

Dass er sich mit Sport auskennt, zeigen die Spiele vom FSV Bernau. Tino Hadamietz ist dort für die physiotherapeutische Spielerbetreuung zuständig.

Physiotherapiepraxis im Büroturm
Brehmer & Hadamietz
Börnicker Chaussee 1
16321 Bernau
Tel. 03338/604160
Fax 03338/604162
www.physiotherapiebernau.de
Mo.-Do. 8-20 Uhr
Fr. 8-15 Uhr • Sa. 8-12 Uhr



ÄRZTE von F bis K

Frauenheilkunde und Geburtshilfe Henry Eipper Berliner Straße 52 16321 Bernau 033 38/87 93 Dr. Astrid Gottschalk Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 033 38/88 66 Dr. Anette Hartwich Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/88 65 Dr. Jörg Schache August Bebel Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/76 68 64 Dr. Mechthild Wuttke Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 33 98 Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde
Dr. Astrid Gottschalk Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/88 66 Dr. Anette Hartwich Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/88 65 Dr. Jörg Schache August Bebel Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/76 68 64 Dr. Mechthild Wuttke Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 33 98
Dr. Anette Hartwich Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/88 65 Dr. Jörg Schache August Bebel Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/76 68 64 Dr. Mechthild Wuttke Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 33 98
Dr. Jörg Schache August Bebel Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/76 68 64 Dr. Mechthild Wuttke Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 33 98
Dr. Mechthild Wuttke Jahnstraße 52 16321 Bernau 0 33 38/76 33 98
Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde
Dr. Frank Böttner Berliner Straße 69 16321 Bernau 0 33 38/55 87
Dr. Catrin Hönicke Berliner Straße 69 16321 Bernau 0 33 38/55 87
Haut- und Geschlechtskrankheiten
Dr. Linda Duhn Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/76 73 36
DiplMed. Simone Neumann Berliner Straße 3 16321 Bernau 0 33 38/3 85 86
Innere Medizin
DiplMed. Carola Becher Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/3 84 09
Dr. Christian Butter, Kardiologie Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 0 33 38/69 46 10
Dr. Tom Fischer, Dialysezent. (S. 36) Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 0 33 38/75 90 00
Dr. Guntram Gola, Kardiologie Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/70 98 91
Dr. Dietmar Mildner Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 0 33 38/69 41 55
Dr. Jürgen Ortel Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/58 41
Dr. Susanne Precht, Dialysezent. (S. 36) Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 0 33 38/75 90 00
DiplMed. Kirsten Psathas Berliner Straße 69 16321 Bernau 0 33 38/54 67
Dr. Mirjam Reiner Ladeburger Straße 17 16321 Bernau 0 33 38/75 90 00
Dr. Katja-Sabine Richels Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/3 84 09
DiplMed. Christiane Schade Ladeburger Chaussee 73 16321 Bernau 0 33 38/54 77
Dr. Tobias Schade Ladeburger Chaussee 73 16321 Bernau 0 33 38/54 77
Dr. Jürgen Schuch Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 03338/767334
Dr. Sabine Timm Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/76 16 90
DiplMed. Burkhard Timm-Labsch Ladeburger Straße 21 16321 Bernau 0 33 38/76 16 90
Hanka Wolf Hussitenstraße 4 16321 Bernau 0 33 38/60 47 90
Kieferorthopädie
Dr. Christina Kanthak Rollenhagenstraße 4 16321 Bernau 0 33 38/87 04
Dr. Annette Orthey August Bebel Straße 14 16321 Bernau 0 33 38/3 85 62
Dr. Wolfgang Richter Rollenhagenstraße 4 16321 Bernau 0 33 38/87 05

BESTENS BETREUT BEI NIERENPROBLEMEN

Nieren sind lebenswichtige Organe. Fallen sie aus oder arbeiten sie nur eingeschränkt, ist fachkundige Hilfe sehr wichtig. Das Ärzteteam im Nierenzentrum Bernau um Dr. Tom Fischer kümmert sich schwerpunktmäßig um Nierenprobleme und Bluthochdruck. Es nutzt hochmoderne Diagnos-



Das Nierenzentrum Bernau setzt auf hoch-professionelle Behandlung und einen hohen Wohlfühl-Charakter.

tikverfahren, denn Nierenleiden machen sich nicht durch direkte Schmerzen bemerkbar.

Oftmals geht es um schonende Dialyse. Die Bauchfelldialyse kann sogar selbst zu Hause vorgenommen werden. Bei der Nachtdialyse erfolgt die Blutreinigung beim Schlafen und ermöglicht morgens wieder den gewohnten Alltag.

Mit der Lipidapharese wirkt die Praxis Herzinfarkt-Risiken entgegen. Mit diesem Verfahren werden körpereigene Fette abgebaut und der Cholesterinspiegel abgesenkt.

Das Nierenzentrum setzt auf entspannende Atmosphäre und viel Komfort wie Kabelfernsehen, Radio und Internetzugang sowie Essensversorgung durch die hauseigene Küche.

Nierenzentrum Bernau Ladeburger Straße 13 • 16321 Bernau Tel. 033 38/75 90 00 • Fax 0 33 38/75 90 01 www.nierenzentrum-bernau.de

Physiotherapie und Fitnessraum GESUNDHEIT

RÜCKENFIT IM ROLLBERGECK

Wer immer in Bewegung ist, bleibt gesund. Mit den richtigen Übungen kann man gegen Schmerzen und künftige Beschwerden vorbeugen..

Im Physio-Center im Bernauer Rollbergeck steht Ihnen ein Team aus Physiotherapeuten und Lizenztrainern im Einsatz für Gesundheit, Fitness und Wohlfühlen zur Seite.

Auf ärztliche Verordnung gibt es hier vielfältige Möglichkeiten Muskeln zu stabilisieren und den Körper in Schwung zu bringen. Dabei wird der Trainings- und Behandlungsplan immer auf das Krankheitsbild des Patienten abgestimmt. Die Therapeuten wählen Übungen entsprechend des Befunds aus und legen mit dem Patienten gemeinsam Trainingsziele fest. Der Trainingsplan wird dem- entsprechend angepasst.

Reha-Sport, Physiofitness, Pilates, Rücken Fit für Berufstätige und 60+ gehören ebenso wie Entspannungstraining und Flexi-Bar zum Bewegungs- und Präventionsangebot. Diese werden auch von den Krankenkassen bezuschusst.

Wer regelmäßig trainieren will, kann Angebote wie die Zehner-Karte nutzen. Für das Training daheim steht eine breite Auswahl an Fitnessund Rehabilitationsartikeln vom TheraBand über Moorpackungen bis zu
Heimsportgeräten
im hauseigenen
Kettler-Showroom
bereit. Selbstverständlich werden in der

Physiotherapie-Praxis alle gängigen physiotherapeutischen Behandlungen angeboten. Dazu gehören manuelle Therapie, Krankengymnastik, Massagen, Lymphdrainage, Elektrotherapie, Schlingentisch - und Naturmoorbehandlungen sowie Heißluft und Eis. Spezielle Methoden wie die Dorn-, Bobath- und Triggerpunkt-Therapie gehören ebenfalls zum Leistungsspektrum. Neu ist das Kinesiotaping, eine Anwendung zur Förderung der Durchblutung und Entstausung

Das Team sucht übrigens Verstärkung: gut ausgebildete Physiotherapeuten sind stets willkommen.

Physio-Center im Rollbergeck Ladeburger Chaussee 73 • 16321 Bernau Tel. 03338/38342 • Fax 03338/754762 www.physiotherapie-bernau.de

Das Team der Physio-Therapie im Rollbergeck bietet einen breiten Service und sucht nun Verstärkung,

ÄRZTE von K bis R

K: 1 11 11: 1			
Kinder- und Jugendlichenpsychot			
Susanne Krönert	Börnicker Chaussee 1-2	16321 Bernau	0 33 38/5 18 55
Priv. Dozent Dr. Wolfram Zimmermann	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/58 74
Kinder- und Jugendmedizin			
Dr. Ralph Gall	Berliner Straße 3	16321 Bernau	0 33 38/3 83 44
DiplMed. Ursula Schlenther	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	0 33 38/76 29 07
Nervenheilkunde			
DiplMed. Thomas Badow	Berliner Straße 65	16321 Bernau	0 33 38/58 84
DiplMed. Viola Klingenhagen	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/3 86 17
Nuklearmedizin			
DiplMed. Karsten Zschach	Ladeburger Straße 21	16321 Bernau	0 33 38/76 09 79
Oralchirurgie	<u> </u>		<u> </u>
Dr. Iris Seedorf	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/23 89
Orthopädie			
Dr. Karsten Denner	Ladeburger Straße 71	16321 Bernau	03338/36970
Per Petzold-Bradley	Rüdnitzer Chaussee 10	16321 Bernau	0 33 38/86 50
DiplMed. Ingo Schumacher	Ladeburger Chaussee 71	16321 Bernau	0 33 38/3 69 70
Dr. Torsten Tanger	Zepernicker Chaussee 1	16321 Bernau	0 33 38/70 35 53
Psychotherapeutische Medizin			
DiplPsych. Susanne Kulbach-Schoenwälde	er Berliner Straße 63	16321 Bernau	0 33 38/3 87 10
Marija Morana	Berliner Straße 52	16321 Bernau	0 33 38/75 00 62
Dr. Hans Nerenz	Berliner Straße 35	16321 Bernau	0 33 38/35 75 60
Dr. Nischan Christel	Heinersdorfer Straße 30	16321 Bernau	0 33 38/91 87 26
Lars Rüsch	Berliner Straße 63	16321 Bernau	0 33 38/39 83 77
Dr. Gundula Schaefer	Berliner Straße 35	16321 Bernau	0 33 38/35 75 62
DiplPsych. Jutta Strobel	OT Ladeburg, Feldweg 9	16321 Bernau	0 33 38/75 56 66
Dr. phil. habil. Wolfram Zimmermann	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/58 74
Radiologie			
Dr. Hendrik Helbsing, Dr. Klaus Neuman	n Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	0 33 38/69 47 20
,			

Vielseitige Haustier-Praxis



Haustiere leiden wie wir Menschen unter Allergien. Ein Schwerpunkt von **Dr. Volker Wienrich** sind des-

halb Hautkrankheiten und Allergien. "Häufig reagieren Haustiere beispielsweise auf Pollen oder
Hausstaubmilben, aber auch auf Bienen und
Wespen." Mit speziellen Tests kann das Problem
eingegrenzt und dann behandelt werden. "Oft
kann man mit Hyposensibilisierung viel erreichen." Das kompetente Praxis-Team behandelt
alle Haustieren wie Hunde, Katzen, Vögel oder
Reptilien. Das Spektrum geht von Impfung und
Entwurmen bis zu Operationen und Tumorbehandlungen. Das eigene Labor ermöglicht
schnelle Befunde.

Tierarztpraxis Dr. Volker Wienrich Wiener Straße 50 16341 Panketal OT Schwanebeck-West Tel. 0 30/9 41 56 38 24-h-Service-Tel. 01 72/9 48 61 53 www.tierarzt-berlin.net Mo.-Fr. 10-20 Uhr • Sa./So./Feiertags 10-14 Uhr

Aus Liebe zum Menschen.



In Bernau bietet das Deutsche Rote Kreuz in vielen Bereichen einen zuverlässigen Service. Dazu gehören:

- √ Ambulanter Pflegedienst
- √ Hausnotruf
- √ Sport– und Begegnungsstätte
- ✓ Rehabilitationssport
- ✓ Beratungsstelle für Schwangere und deren Familienangehörige
- √ "Erste-Hilfe"-Ausbildung
- ✓ Kita "Kinderland am Wasserturm"
- ✓ Blutspende
- √ Wasserwacht

Die Mitarbeiter des DRK stehen Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.



DRK Kreisverband Niederbarnim e.V. Börnicker Chaussee 1 16321 Bernau Tel.: 0 33 38/7 53 86 www.drk-niederbarnim.de

Weltneuheit bei Randlosbrillen

Die Randlosbrillen von "Lensbond" haben weltweit für Aufmerksamkeit gesorgt, denn sie sind in ihrer Art einzigartig.

Besonders lobt Augenoptikermeister **Matthias Reusner** an den formschönen Brillen die spannungsfreiere Stabilität und die große Farbauswahl der Bügel. Er bietet in seinen beiden Optik-Studios in Bernau das österreichische Patent exklusiv in der Region.

Eine andere Möglichkeit für optische Abwechslung bei Bügeln und Brücken versprechen die "Switch it"-Brillenfassungen. Mit diesem Wechselsystem lässt sich das Aussehen nach Be-



Matthias Reusner bietet exklusiv in der Region die Randlosbrillen von "Lensbond".

lieben ändern. Matthias Reusner hält in seinen Fachgeschäften moderne Brillen für Kinder und Erwachsene, Kontaktlinsen, Sonnen- und Sportbrillen, Lupen und Ferngläser in großer Auswahl bereit. Der Optometrist passt Gleitsichtbrillen an und kommt dazu auf Wunsch nach Hause oder ins Seniorenheim.

Brillenstudio Reusner Inh. Matthias Reusner Ladeburger Chaussee 73 16321 Bernau Tel. 033 38/3 86 23 Mo.-Fr. 9-18 Uhr

Filiale: Berliner Straße 69 16321 Bernau Tel. 03338/762496 Mo.-Fr. 9-18 Uhr • Sa. 9-12 Uhr www.optik-reusner.de

ERGOTHERAPIE BRINGT GEZIELT HILFE

Nach Operationen, längerer Krankheit oder schwer wiegenden Problemen wie einem Schlaganfall werden oft schon die täglichen Handgriffe zum Problem.

Die Ergotherapie-Praxis von Antje Eylers will ihre Patienten über gezieltes Training wieder zurück in den "normalen" Lebensalltag führen. Mit Hör-, Tast- und Riechübungen oder handwerk-Aufgaben lichen Denk- und Wortspielen werden Konzentration, Sinneswahrnehmungen und Fingerfertigkeit geübt. Eine gute Hilfe ist dabei oft der Therapiebegleitbeliebte hund "Asco". Das fünfköpfige Fachteam ist auf ärztliche



Die Ergotherapeutinnen um Antje Eylers helfen Kindern und Erwachsenen. Sinneswahrnehmungen oder Fingerfertigkeiten werden gezielt geübt.

Verordnung im Einsatz. Die Praxis verfügt über fünf moderne Therapiezimmer, darunter zwei Sporträume. Neu sind Kurse zur Stressbewältigung und Präventidarunter Autogenes Training, PMR oder Nordic Walking. Die Krankenkassen unterstützen diese Entspannungskurse, die zum Teil auch für Kinder möglich sind. Antje Eylers hat sich für integrative Lerntherapie qualifiziert und kann sich so um Probleme wie Lese- und Rechenstörungen kümmern.

Praxis für Ergotherapie Antje Eylers Dorfstraße 4 • 16321 Bernau Tel. 0 33 38/70 28 92 www.ergotherapie-barnim.de

ÄRZTE von T bis Z

Tierärzte			
DiplVet. Frank Ehlert, Amtstierarzt	Karl Marx Straße 19	16321 Bernau	0 33 38/56 88
DiplMed. Harald Heide	Börnicker Chaussee 68	16321 Bernau	0 33 38/88 52
Judith Keil	Schönfelder Weg 36	16321 Bernau	0152/06600667
Dr. Joachim Kirchner	Tulpenstraße 17	16321 Bernau	03338/4160
Dr. Uwe Küchenmeister	Friedenstraße 60	16321 Bernau	0 33 38/75 62 03
Dr. Doris Tesch	Tobias Seiler Straße 30	16321 Bernau	0 33 38/3 86 86
Dr. Volker Wienrich (S. 38)	Wiener Straße 50	16341 Panketal	030/9415638
Urologie			
DiplMed. Petra Schenk	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/89 43
Dr. Detlev Uhlig	Berliner Straße 69	16321 Bernau	0 33 38/88 87
Zahnmedizin			
Dr. Brigitte Fritz	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	0 33 38/89 77
DiplStom. Karin Gehrz	Berliner Straße 67	16321 Bernau	0 33 38/23 41
DiplMed. Jutta Günther	Sonnenallee 6	16321 Bernau	0 33 38/88 75
Dr. Torsten Hennig	Karl Marx Straße 85	16321 Bernau	0 33 38/75 57 51
Dr. Christian Heumann	Berliner Straße 52b	16321 Bernau	0 33 38/75 60 78
Dr. Christina Kanthak	Rollenhagenstraße 4	16321 Bernau	03338/8704
Ullrich Klippel	August Bebel Straße 14	16321 Bernau	0 33 38/83 40
Jana Kluttig	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 98 75
Brigitte Kortmann	Börnicker Chaussee 43b	16321 Bernau	0 33 38/84 14
Dr. Arndt Kumpf	Heinersdorfer Straße 26	16321 Bernau	0 33 38/88 88
Dr. Wolfgang Langnick	Brüderstraße 10	16321 Bernau	0 33 38/3 86 07
DiplStom. Iris Lindner	Sonnenallee 6	16321 Bernau	0 33 38/88 74
Dr. Tim Lucke	OT Schönow, Schillerstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/45 99 12
DiplStom. Longine Maeß	Breitscheidstraße 32	16321 Bernau	0 33 38/45 99 89
DiplStom. Marie-Anne & Lutz Philipp	OT Lobetal, Alt Lobetal 3	16321 Bernau	0 33 38/39 43 13
Dr. Martin Pincus (S. 40)	Berliner Straße 23	16321 Bernau	0 33 38/86 49
DiplStom. Olaf Sachs	OT Schönow, Bernauer Allee 1	16321 Bernau	0 33 38/76 56 21
Nadine Sandberg	Jahnsstraße 52	16321 Bernau	03338/752711
DiplStom. Perry Schache	Berliner Straße 43	16321 Bernau	0 33 38/81 62
Drs. Weßlau	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/23 89
Jana Witt	Hussitenstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 98 75
DiplStom. Michael Zahn	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/86 03
DiplStom. Pia Zahn	Breitscheidstraße 41	16321 Bernau	0 33 38/86 03

PARTNER DES PATIENTEN

Wer regelmäßige Prophylaxeleistungen durchführen lässt, erspart sich oftmals spätere aufwändige Behandlungen.

Zahnarzt **Dr. Martin Pincus** kümmert sich schon 25 Jahre um schöne und gesunde Zähne. 20 Jahre ist er in eigener Praxis tätig, wobei Zahnfleischbehandlung, Parodontosetherapie, Zahnersatz, Prothetik und Prophylaxe die Schwerpunkte seiner Tätigkeit darstellen.



Zahnarzt Dr. Martin Pincus bietet Behandlung in entspannter Atmosphäre. Gemeinsam mit dem Patienten erörtert er mögliche Verfahren und damit verbundene Kosten.

Sehr wohltuend ist, dass Dr. Martin Pincus seine Patienten immer aktiv mit einbezieht. Er erklärt auf verständliche Weise das Problem und zeigt Lösungsmöglichkeiten auf, so dass man am Ende frei entscheiden kann, wie es weitergehen soll. "Schließlich geht es oft um erhebliche Kosten", weiß der freundliche Zahnarzt

In der Praxis kommt modernste Technik in entspannter Atmosphäre zum Einsatz um eine sanfte, einfühlsame und möglichst schmerzfreie Behandlung zu ermöglichen. Schließlich hat die Praxis "Vorzeige-Charakter", denn der Bernauer Zahnarzt ist zugleich als Gutachter für gesetzliche Krankenkassen sehr gefragt.

Zahnarztpraxis Dr. Martin Pincus
Fachzahnarzt für Allgemeine Stomatologie
Berliner Straße 23 • 16321 Bernau
Tel. 0 33 38/86 49
www.zahnarztpraxis-bernau.de
Mo., Mi., Do. 11.30-19 Uhr • Di. 8-13 Uhr
Fr. nach Vereinbarung

RUNDUMBEHANDLUNG MIT HAUSBESUCH

Beschwerden können viele Formen haben. Da ist es praktisch, mehrere Therapien unter einem Dach finden zu können.



Die Praxis von Thomas Kallweit bietet patientenfreundlich Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie unter einem Dach.

Thomas Kallweit bietet am Friedenstaler Platz Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie in einer Praxis. Auf 450 Quadratmetern ist viel Raum für gerätegestützte Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Elektro- und Wärmebehandlungen, Schlingentisch oder Ultraschall, Lymphdrainagen und andere klassische Behandlungen.

Bei Bedarf führen die Therapeuten Hausbesuche durch. Viel Wert wird auf Präventionskurse wie Rückenschule, Wirbelsäulengymnastik und Seniorenfitness gelegt.

Das Therapiezentrum hat den Rehasportverein Friedenstal aus der Taufe gehoben, wo **Nicole Otto** eine der Übungsleiterinnen ist. Ab Jahresende 2011 soll nun zusätzlich Reha-Sport möglich sein.

Praxis für Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie Inh. Thomas Kallweit Friedenstaler Platz 12 • 16321 Bernau

Tel. 03338/75679 • Fax 03338/908942

LEICHT SEHEN KÖNNEN

Gut sehen ohne überhaupt das Gefühl zu haben, dass man eine Brille trägt, das ermöglichen die neuen leichten Randlos-Brillen von Silhouette.

Das Bernauer Fachgeschäft "Optik-Augen-Blick" bietet als Premium-Partner das größ-



Silke Tkach, Igor Obrocki und Birgit Lorenz

te Sortiment der weltweit leichtesten Brille. Fürs perfekte Sehen ist natürlich die exakte Anpassung entscheidend. Deshalb führen Augenoptikmeister **Igor Obrocki** und seine Mitarbeiterinnen **Birgit Lorenz** und **Silke Tkach** exakte Sehtests durch.

Das renommierte Optik-Fachgeschäft setzt auf Innovation und viel Service. Neben unterschiedlichsten Brillen gibt es hier Kontaktlinsen mit höchstem Tragekomfort. Diese können sogar eine Alternative zur Gleitsichtbrille darstellen. "Was im jeweiligen Fall die beste Lösung ist, erfährt man im persönlichen Gespräch", weiß Augenoptikmeister Igor Obrocki.

Im kommenden Jahr feiert "Optik-Augen-Blick", das 1992 als Bursche Brillen eröffnete, sein 20-jähriges Bestehen.

Optik-Augen-Blick
Inh. Augenoptikermeister Martin Schade
Breite Straße 1 • 16321 Bernau
Tel. 033 38/75 82 30 • Fax 033 38/75 82 32
www.optik-augen-blick.com

SCHÖNHEIT KENNT KEIN ALTER

Die Jahre vergehen, doch das muss man dem Teint keinesfalls ansehen.

Antonia Mukhanova kennt die neuesten Entwicklungen auf dem Kosmetik-Sektor wie kaum eine andere. "Ich sehe mir die Innovationen genau an. Ich setzte nur ein, was nachweislich wirkt", berichtet sie. Dazu gehört "PLATINUM NAN O2": Individuell zusammengestellte Wirkstoffkonzentrate, angereichert um allerkleinste Platin-Partikel, werden auf der Haut aufgetragen und neutralisieren aggressive Sauerstoffmoleküle. "Das stärkt die Innenkraft und wirkt so dem Altern entgegen", weiß die erfahrene Diplom-Dermazeutikerin. Ein anderer Weg ist ihre hochwertige EiszellenbeAnti-Aging-Behandlung basiert auf einer einmaligen Wirkstoffformel, die körpereigene Stammzellen in Schwung bringt. "Damit erzielt man eine tolle Wirkung bei vielen Hautproblemen", hat Antonia Mukhanova herausgefunden. Ebenfalls bewährt hat sich die Radiofrequenz-Therapie zur Hautstraffung. Deluxe Anti-Aging bewahrt gezielt vor umwelteinflussbedingter Hautalterung. Die innovative Kosmetikerin setzt individuell abgestimmte dermatologische Programme zur Entgiftung des Körpers ein. Fruchtsäure- oder Mimikfaltenbehandlungen, Microdermabrasion oder Transdermalift-System

zielen eine schnell

sichtbare Wirkung. Sie lassen sich mit Tiefenwärme, Sauerstoff, Ultraschall oder Pneumatischer Pulsationsmassage kombinieren.

Antonia Mukhanova weiß, wie sich Cellulite wirksam bekämpfen lässt und ist mit allen klassischen Kosmetikbehandlungen vertraut. In ihrem Institut für ästhetische Kosmetik bekommt man außerdem reizvolle französische Dessous und Accessoires.

Institut für ästhetische Kosmetik Antonia Bürgermeisterstraße 10 16321 Bernau Tel. 03338/764697



Was erledige ich Wo ÜBERSICHT

Ab- und Ummeldungen			
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	03338/365259
Abbruch von Gebäuden	· ·		<i>'</i>
Stadtverwaltung, Stadtplanungsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 97
Abfallgebühren			
Gesellschaft für Abfallwirtschaft Barnim mbH	Potsdamer Allee 38	16227 Eberswalde	0 33 34/3 05 70
AIDS-Beratungsstelle	A Maulat d	1000F Fb	0.00.04/0.1410.0
Lk. Barnim, Gesundheitsamt Altengerechtes Wohnen, Seniorenheim	Am Markt 1	16225 Eberswalde	03334/214160
Senioren Residenz Lindenhof (S. 51)	Offenbachstraße 160	16321 Bernau	033397/33500
Spektrum Hausverwaltung GmbH (S. 14)	Jahnstraße 52	16321 Bernau	03338/752770
Seniorenzentrum Birkenhof (S. 51)	Johann Strauß Straße 2	16321 Bernau	033397/32266
Amtliche Bekanntmachungen & Amtsbl	att		,
Stadtverwaltung, Pressestelle	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 0
Amtsgericht			
Amtsgericht Bernau	Breitscheidstraße 50	16321 Bernau	0 33 38/7 08 0
Arbeitsvermittlung	Hairana danfan Ctua Ca AF	10001 D	0.40.04/55.54.4
Agentur für Arbeit Bernau Aufenthaltsbescheinigungen	Heinersdorfer Straße 45	16321 Bernau	0 18 01/55 51 1
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 5
Aufgrabungen von öffentlichen Straßei	1	1002 I Delliau	0 00 00/ 00 02 0
Stadtverwaltung, Bauamt	Carl Friedrich Benz Straße 2	16321 Bernau	0 33 38/36 53 46
Ausländerangelegenheiten			
Landkreis Barnim, Ausländerbehörde	Am Markt 1	16225 Eberswalde	
Ausländerbeauftragte Marieta Böttger	Am Markt 1	16225 Eberswalde	
Autohandel, -reparatur			
Auto Park Bernau (S. 9) Bau-, Haus- und Wohnservice	Joh. Friedrich A. Borsig Str. 5	16321 Bernau	0 33 38/70 35 0
Bau-, Haus- und Wohnservice	Maranar Straka 21	16041 Donkotal	0.20/04.07.07.5
Baumesse, MCD Messe Dankert (S. 8)	Meraner Straße 31 Tannenstraße 10	16341 Panketal 16348 Wandlitz	030/9487975
Brennstoffhandel Benndorf & Sohn (S. 11) Deutschmann-Immobilien (S. 16)	Büttenstraße 12	16321 Bernau	03 33 97/6 22 7 0 33 38/70 54 9
Fliesen & Sanitär Blasendorff (S. 14)	Rheingoldstraße 11F	16321 Bernau	03338/75595
Fliesen & Sanitär Blasendorff (S. 14) Günther & Gedaschke GbR (S. 16)	An der Kirche 7	16321 Bernau	03338/75336
HEWA Heizungswartung Jörg Hoheisel (S. 14)	Heinestraße 53B	16341 Panketal	030/9441869
Küchen Bäder Schranksyst. von Ahlen (S. 17)	Schwanebecker Ch.12	16321 Bernau	0 33 38/37 92 6
Kümmermann Hauswart u. Poolhau (S. 15)	Krummenseer Chaussee 27	16356 Seefeld	033394/5680
Mein Fensterputzer Glasreinigung (S. 21)	Klosterfelder Hauptstraße 67	16348 Wandlitz	0172/790241
Spektrum Hausverwaltung (5mpH (5, 14)	Jahnstraße 52	16321 Bernau	03338/75277
Technischer Kundendienst N. Bogedaly (S. 24) Tischlerei M. Feind Fenster Türen Rolll. (S. 24)	Jahnstraße 38	16321 Bernau	03338/75327
Tischlerei Michael Herrmann (S. 44)	Mainstraße 12 J. Friedrich A. Borsig Str. 4	16341 Panketal 16321 Bernau	030/945005
Traumbettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16)	Dorfstraße 33	16356 Ahrensfelde	0 33 38/70 06 8 0 30/81 70 53 9
TBS Rinne GmbH (S. 17)	Dorfstraße 4	16341 Panketal	0 30/94 41 70 70
Bauanträge, Bauanzeige, Bauaufsicht,			0 00,0111707
Landkreis Barnim, Bauordnungsamt	Markt 1	16225 Eberswalde	0 33 34/2 14 13 62
Bebauungspläne, Planungsrechtliche B	eratung		<i>'</i>
Stadtverwaltung, Stadtplanungsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	03338/36519
Beglaubigungen			
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	
Bestattung	Ü		0 33 38/36 52 5
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44)	Bürgermeisterstraße 25 Klementstraße 5	16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken	Klementstraße 5	16321 Bernau	0 33 38/36 52 5
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b	16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b	16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 56 0 33 38/70 59 10 0 33 38/76 35 20 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 33
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36)	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3
Bestattung Bibliotheken Stadtbibliotheke Bibliothek Schönow Dialyse Dialyse Dialysecentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42)	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/36 52 6
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28)	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10 Börnicker Chaussee 1-2	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/66 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/76 46 9 0 33 38/76 89 8
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliotheke Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialyse Dialyseetertrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28) Traumbettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16)	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/66 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/76 46 9 0 33 38/76 89 8
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliotheke Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28) Traumbettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16) Einwohnermeldeamt	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10 Börnicker Chaussee 1-2 Dorfstraße 33	16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/36 52 6 0 33 38/76 46 9 0 33 38/76 89 8 0 30/81 70 53 9
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibiliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28) Traumbettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16) Einwohnermeldeamt Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10 Börnicker Chaussee 1-2	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/36 52 6 0 33 38/76 46 9 0 33 38/76 89 8 0 30/81 70 53 9
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliotheken Stadtbibliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28) Traumbettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16) Einwohnermeldeamt Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt Energieversorgung/Anmeldung	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10 Börnicker Chaussee 1-2 Dorfstraße 33 Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/76 46 9 0 33 38/76 89 8 0 30/81 70 53 9 0 33 38/36 52 5
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliotheken Stadtbibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28) Trambettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16) Einwohnermeldeamt Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt Energieversorgung/Anmeldung Stadtwerke Bernau. KundenCentrum (S. 9)	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10 Börnicker Chaussee 1-2 Dorfstraße 33	16321 Bernau 16321 Bernau	0 33 38/36 52 5 0 33 38/70 59 1 0 33 38/76 35 2 0 33 38/59 3 0 33 38/6 64 3 0 33 38/45 95 3 0 33 38/75 90 0 0 33 38/36 52 6 0 33 38/76 89 8 0 30/81 70 53 9 0 33 38/36 52 5
Bestattung Bestattungshaus Düring (S. 44) Bibliotheken Stadtbibliotheken Stadtbibliothek Bibliothek im Ortsteil Börnicke Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek im Ortsteil Lobetal Bibliothek Schönow Dialyse Dialysezentrum Bernau (S. 36) Eheschließung/Ehefähigkeitszeugnisse Stadtverwaltung, Standesamt Einkaufen Dessous bei Kosmetik Antonia (S. 42) Down Town Sports (S. 28) Traumbettenwelt Inh. Claudia Schienke (S. 16) Einwohnermeldeamt Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt Energieversorgung/Anmeldung	Klementstraße 5 Breitscheidstraße 43 b Chausseestraße 3 An der Schmiede 2 Schönerlinder Straße 25a Ladeburger Straße 17 Marktplatz 2 Bürgermeisterstraße 10 Börnicker Chaussee 1-2 Dorfstraße 33 Bürgermeisterstraße 25 Breitscheidstraße 45	16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16321 Bernau 16356 Ahrensfelde 16321 Bernau	0 33 38/36 52 56 0 33 38/70 59 10 0 33 38/76 35 20 0 33 38/66 43 30 0 33 38/45 95 30 0 33 38/36 52 60 0 33 38/76 46 90 0 33 38/76 89 80 0 30/81 70 53 9 0 33 38/6 13 20 0 33 38/6 13 20 0 33 38/6 13 20 0 33 38/6 13 20

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

			\
Ergotherapie			
Praxis für Ergotherapie Antje Eylers (S. 39)	Dorfstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/70 28 92
Praxis für Physioth., Ergoth., Logopädie (S. 41)	Friedenstaler Platz 12	16321 Bernau	03338/75679
Familienzentrum			
AWO Kinder- u. Familienzt. "Regenbogen" (S. 2)	Neptunring 3	16321 Bernau	0 33 38/23 11
Feuerwehr			
Freiwillige Feuerwehr Bernau (S. 6)	Am Angergang 1	16321 Bernau	03338/8908
Finanzamt			
Finanzamt Eberswalde	Tramper Chaussee 5	16225 Eberswalde	03334/661600
Firmenservice	•		,
VfES Existenzgr. Informationsbüro Barnim (S. 24) Pappelallee 10	16321 Bernau	03338/7530350
Freizeit			,
AWO-Treff	An der Stadtmauer 12	16321 Bernau	0 33 38/89 73
Bowling City Bernau (S. 29)	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	0 33 38/38 88
Eastside Fun Crew	Schönfelder Weg 31	16321 Bernau	0172/3259309
FRAKIMA Werkstatt	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 33 38/5465
Freibad Bernau-Waldfrieden	Fritz Heckert Straße	16321 Bernau	0 33 38/7 53 86
Freizeitcamp Helenenau	OT Börnicke, Helenenauer Weg	16321 Bernau	0 33 38/70 71 40
Kinder-Plansche (DRK)	An der Plansche	16321 Bernau	0 33 38/365280
Kulturhof	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 33 38/54 65
Sportforum	An der Tränke 30	16321 Bernau	0 33 38/6 05 55
Sporthalle und Sportplatz am Wasserturm	Oranienburger Straße 1	16321 Bernau	0 33 38/3 89 09
Sportplatz am Wasserturm	OT Ladeburg	16321 Bernau	0 33 38/76 64 86
Sportplatz Rehberge (FSV-Platz)	Gottlieb Daimler Straße	16321 Bernau	0 33 38/75 83 77
Stadthalle am Steintor	Berliner Straße	16321 Bernau	03338/5764
Stadtteilzentrum Bernau Süd	Merkurstraße 17a	16321 Bernau	•
Tobias Seiler Saal	Kirchgasse 1	16321 Bernau	0 33 38/7 02 20
Treff 23	Breitscheidstraße 43a	16321 Bernau	0 33 38/54 41
Waldbad Liepnitzsee		16321 Bernau	03 33 97/8 19 15
Fremdenverkehr			
Stadtverwaltung, Tourist-Information	Bürgermeisterstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/76 19 19
Friedhöfe			•
Friedhofsverwaltung Bernau	Jahnstraße	16321 Bernau	03338/5662
Friseur			
Friseurwelt IBS GmbH (S. 28)	Am Markt 3	16321 Bernau	03338/2977

Begleitung im Trauerfall



Das Bernauer Bestattungshaus von Jörg
Düring steht mit Erfahrung und Einfühlungsvermögen in den schweren Stunden eines Sterbefalls zur Seite. Jörg Düring ist rund ums Jahr, Tag und Nacht, werktags wie feiertags ansprechbar. Er kümmert sich um alle Formalitäten und die wunschgemäße Ausrich-

tung der eigentlichen Trauerfeier inklusive Blumenschmuck. Möglich sind alle Bestattungsformen bis hin zu See- oder Friedwaldbestattung. "Vorsorgeverträge entlasten die Angehörigen und geben Sicherheit", rät er. Ein offener Umgang mit Zeit und Tod ist Jörg Düring wichtig. So hat er eine Lesereihe "Wege der Besinnung" ins Leben gerufen.

Bestattungshaus Düring Klementstraße 5 • 16321 Bernau Tel. 03338/705910Tag & Nacht www.bestattungshaus-düring.de

Zuschnitt vom Holzprofi

Bei Tischlermeister Michael Herrmann erhält man einen exakten Holzzuschnitt und immer gute Tipps. Seine Werkstatt neben dem Bernauer OBI verfügt über einen modernen Maschinenpark. Sie erledigt alle kleineren und großen Arbeiten, für die Tischlermaschinen benötigt werden. Dort wird eine einzelne Leiste ebenso



repariert wie ganze Möbel. Gefertigt werden Schränke oder Gartenmöbel, Einlegeböden oder individuell Möbel nach Maß. Verarbeitet werden dafür Vollholz wie Eiche, Kiefer, Lärche und Robinie, aber auch Dekor- und Furnierplatten. "Holz ist ein nachwachsender Rohstoff mit vielfältiger Einsetzbarkeit, der Räumen ein besonderes Ambiente gibt", weiß Michael Herrmann.

Tischlerei Michael Herrmann in der OBI-Halle Johann Friedrich A. Borsig Str. 4 • 16321 Bernau Werkstatt: Tel. 0 33 38/70 83 13 Büro: Tel. 0 33 38/70 06 82 www.tischlerei-herrmann.com

Was erledige ich Wo ÜBERSICHT

Friseurwelt IBS GmbH (S. 28)	Bernauer Chaussee 1		Bernau	0 33 38/30 07
Friseurwelt IBS GmbH (S. 28) Führerscheinstelle	Karl Marx Straße 43	16321	Bernau	0 33 38/28 88
Landkreis Barnim, Außenstelle Bernau Führungszeugnisse	Jahnstraße 45	16321	Bernau	0 33 38/3 98 93 19 11
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321	Bernau	0 33 38/36 52 59
Fundbüro Stadtverwaltung	Marktplatz 2	16321	Bernau	0 33 38/36 51 22
Fußball Fußballschule Kickers09.de (S. 22)	Neuer Schwanebecker Weg 3	16256	Abronofol	
Gaststätten, Übernachtung				
Bowling City Bernau (S. 29) Comfort Hotel Bernau (S. 31)	Börnicker Chaussee 1 Zepernicker Chaussee 39		Bernau Bernau	0 33 38/38 88 0 33 38/7 02 00
Hotel & Gasthof "Zum Zicken-Schulze" (S.31)	Brauerstraße 2		Bernau	0 33 38/70 45 80
Landhaus Ladeburg (S. 31)	Rüdnitzer Straße 3	16321	Bernau	0 33 38/75 77 75
Restauration Alte Schmiede (S. 29) Geburtsanzeigen, Geburtsurkunden	Alt Zepernick 21	16341	Panketal	030/94415320
Stadtverwaltung, Standesamt	Bürgermeisterstraße 25	16321	Bernau	0 33 38/36 52 60
Geldanlage siko-bernau-vermögensverw. GmbH (S. 10)	Berliner Straße 29	16321	Bernau	0 33 38/70 96 20
Gesundheitsangelegenheiten	Am Markt 1			
LK Barnim, Gesundheitsamt Gewerbeangelegenheiten	Am Markt 1	16225	Eberswaid	de 03334/2141601
Stadtverwaltung, Gewerbeangelegenheiten Gewerbeflächen	Bürgermeisterstraße 25	16321	Bernau	0 33 38/36 52 62
Stadtverwaltung, Wirtschaftsamt	Carl Friedrich Benz Straße 2	16321	Bernau	0 33 38/36 53 74
Gewerbesteuer Stadtverwaltung, Steuern	Marktplatz 2	16321	Bernau	0 33 38/36 52 30
Grundsteuer Veranlagung: Finanzamt Eberswalde	Tramper Chaussee 5	16226	Eberswald	de 0 33 34/66 16 00
Festsetzung: Stadtverwaltung, Steuern	Marktplatz 2		Bernau	0 33 38/36 52 30
Grundbuchamt Amtsgericht Bernau, Grundbuchamt	Breitscheidstraße 50	16321	Bernau	03338/7080110
Grundsicherungsamt	Jahnstraße 45	16001	Bernau	
LK. Barnim, Außenstelle Bernau Grundstückssachen				0 33 38/3 98 93 19 27
Stadtverwaltung, Liegenschaftsamt Haustiere, Tiernahrung	Marktplatz 2	16321	Bernau	0 33 38/36 51 71
Tier Rex Heimtiershop, Sigrun Schulz (S. 3)	Berliner Allee 56	16321	Bernau	0 33 38/70 52 38
Hörgeräte Hörakustik Marlis Weege (S. 34)	Berliner Straße 69/Angergang	16321	Remail	0 33 38/76 21 89
Hörakustik Marlis Weege (S. 34)	Zepernicker Chaussee 1-7	16321	Bernau	0 33 38/39 82 67
Hort Hort der Grundschule An der Hasenheide	Schönfelder Weg 42	16201	Bernau	0 33 38/39 87 02
Hort der Grundschule An der Plasenheide Hort der Förderschule	Mühlenstraße 19		Bernau	0 33 38/70 12 90
Hort der Förderschule	Schönfelder Weg 40		Bernau	0 33 38/55 35
Hort der Grundschule Am Blumenhag	Zepernicker Chaussee 28		Bernau	01 73/4 67 71 19
Hort der 3. Grundschule	Jahnstraße 39		Bernau	0 33 38/81 57
Hort der Integrationskita Regenbogen	Neptunring 3		Bernau	0 33 38/23 11
Hort der Kita Angergang	Am Angergang 3		Bernau	0 33 38/57 88
Hort der Grundschule Schönow Immobilien	OT Schönow, Dorfstraße 37b	16321	Bernau	03338/765697
Deutschmann Immobilien IVD (S. 16)	Büttenstraße 12	16321	Bernau	0 33 38/70 54 90
Spektrum Hausverwaltung GmbH (S. 14)	Jahnstraße 52		Bernau	0 33 38/75 27 70
Jugendzentrum Erojzejthaus Jollow"	Mühlenstraße 31	16201	Bernau	0 33 38/57 07
Freizeithaus "Jellow" Jugendclub Frischluft	Sachtelebenstraße 24		Bernau	03338/76 42 25
Jugendtreff der ev. Kircheng. "Offene Hütte"	Am Kirchplatz 10		Bernau	0 33 38/76 20 77
Jugendtreff "Dosto" Klub am Steintor	Breitscheidstraße 43 c Berliner Straße 1		Bernau Bernau	0 33 38/55 90 0 33 38/57 15
Stadtteilzentrum Bernau Süd	Merkurstraße 17 a		Bernau	03338/769455
Kataster- und Vermessungsamt	mornardiabe i i a	10021	Domau	0 00 00, 7 0 34 00
LK Barnim, Kataster- und Vermessungsamt	Am Markt 1	16225	Eberswald	de 03334/2141960
Kindertagesstätten	\Baikalplatz 0	16201	Bornou	0 33 38/76 72 46
Integrationstagesstätte Rappelkiste (AWO, S. 2) Nontunina 2		Bernau	
Integr. Kita Regenbogen (AWO, ab 0 Jahre, S. 2		16001	Bernau	0 33 38/23 11
Kita Friedenstaler Spatzen (ab 0 Jahre)	Baikalplatz 1		Bernau	0 33 38/42 90
Kita Angergang (ab 1 Jahr)	Angergang 3		Bernau	0 33 38/57 88
Kita Die Kleinen Strolche (ab 0 Jahre)	Bernauer Straße 7		Bernau	0 33 38/57 65
Kita Kinderld. Wasserturm (DRK, ab 0 Jahren)	Oranienburger Straße 14		Bernau	0 33 38/54 59
Kita Kleiner Bär (ab 0 Jahre)	Neptunring 4		Bernau Bernau	0 33 38/89 66 0 33 38/70 50 91
Kita Kreatives Freizeitzentrum (ab 3)	Sachtelebenstraße 24			

ÜBERSICHT Was erledige ich Wo

/ <u>.</u>			`
Kita Marienkäfer, (Evang., ab 2 Jahre)	August Bebel Straße 15	16321 Bernau	0 33 38/22 38
Kita Melodie (Volkssol., ab 0 Jahre)	Neptunring 4	16321 Bernau	0 33 38/75 10 34
Kita Murmeltiere (Elterniniative, ab 1 Jahr)	Pappelallee 10a	16321 Bernau	0 33 38/39 85 74
Kita Sonnenschein (ab 0 Jahre)	Feldstraße 2	16321 Bernau	0 33 38/30 71
Kita Sonnenschein (Evang., ab 0 Jahre)	Bethelweg 2	16321 Bernau	03338/66221
Kita Zwergentreff (ab 2 Jahre)	Dorfstraße 38c	16321 Bernau	0 33 38/30 88
Montessori-Kinderladen e.V. (ab 2 Jahre)	Oranienburger Straße 14	16321 Bernau	0 33 38/75 80 80
Kitaverwaltung		<u>-</u>	
Stadtverwaltung, Jugend- und Kulturamt	Stadtpark 1-2	16321 Bernau	0 33 38/36 53 22
Klinik		<u>.</u>	
Brandenburg Klinik (S. 51)	Brandenburgallee 1		dsied. 03 33 97/30
Evangelisches Krankenhaus u. Herzzentrum	Ladeburger Straße 17	16321 Bernau	0 33 38/69 40
Kosmetik		<u>-</u>	
Institut für ästh. Kosmetik A. Mukhanova (S. 42)	Bürgermeisterstraße 10	16321 Bernau	0 33 38/76 46 97
Kraftfahrzeugzulassungsstelle		<u>.</u>	
Landkreis Barnim, Außenstelle Bernau	Jahnstraße 45	16321 Bernau 0	33 38/3 98 93 19 66
Krankenpflege			
Anita Klink Häusliche Krankenpflege (S.5)	Gletscherstraße 4	16341 Panketal	030/9443104
DRK Kreisverband Niederbarnim e.V. (S. 38)	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	0 33 38/7 53 86
Lagepläne			
Stadtverwaltung, Stadtplanungsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 97
LK Barnim, Kataster- und Vermessungsamt	Markt 1	16225 Eberswalde	0 3 3 3 4 / 2 1 4 1 9 6 0
Liegenschaften			
Stadtverwaltung, Liegenschaftsamt	Marktplatz 2	16321 Bernau	0 33 38/36 51 71
Logopädie			
Praxis für Physioth., Ergoth., Logopädie (S. 41)	Friedenstaler Platz 12	16321 Bernau	0 33 38/7 56 79
Lohnsteuerhilfe			
Lohnsteuerhilfeverein Quadriga (S. 20)	Ladeburger Chaussee 73	16321 Bernau	0 33 38/4 51 57
Vereinigte LSThilfe e.V. R. Lawrenz (S. 25)	Wandlitzstraße 35a	16321 Bernau	03338/7083220
Lohnsteuerkarte			
Stadtverwaltung, Einwohnermeldeamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 59
Messe			
mcd messe consult dankert (S. 8)	Meraner Straße 31	16341 Panketal	030/94879750
Nutzfahrzeuge, -service			
DOCO Fahrzeugtechnik GmbH (S. 11)	Zepernicker Straße 1c	16341 Panketal	0 30/94 79 85 51
Museen/Galerien/Ausstellungen			
Galerie Bernau	Bürgermeisterstraße 4	16321 Bernau	0 33 38/80 68
Galerie im Hühnerstall	Schönerlinder Straße 88	16321 Bernau	0 33 38/76 86 51
Heimatmuseum Bernau, Steintor	Berliner Straße	16321 Bernau	0 33 38/29 24
Heimatmuseum Bernau, Henkerhaus	Am Henkerhaus	16321 Bernau	0 33 38/22 45
Heimatmuseum Bernau, Verwaltung	Breitscheidstraße 43c	16321 Bernau	0 33 38/70 04 96
Wolf Kahlen Museum	Am Pulverturm	16321 Bernau	0 33 38/75 31 75
Namensänderung/Namenserteilung/Pe			
Stadtverwaltung, Standesamt	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 60
Optiker			
Brillenstudio Reusner, Matthias Reusner (S. 39)		16321 Bernau	0 33 38/76 24 96
Brillenstudio Reusner, Matthias Reusner (S. 39)		16321 Bernau	0 33 38/3 86 23
Optik-Augen-Blick Martin Schade (S. 41)		40004 D	0 33 38/75 82 30
	Breite Straße 1	16321 Bernau	03338/758230
Ortsvorsteher			,
Ortsvorsteher Börnicke: Monika Grascha	Ernst Thälmann Straße 22	16321 Bernau	0 33 38/76 00 08
Ortsvorsteher			,

Lernen – ein Leben lang!

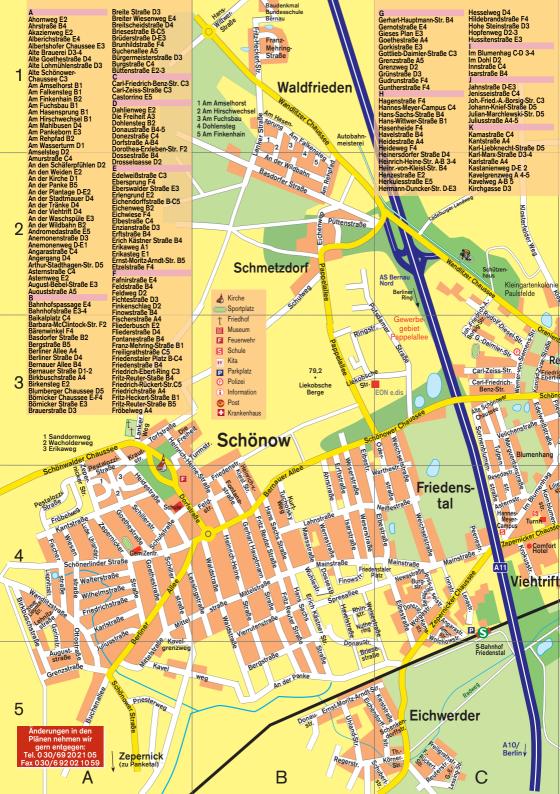
- * Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Polnisch, Schwedisch, Norwegisch u.a.
- * berufliche Fachzertifikate im kaufmännischen Bereich, Europäischer Computerpass, Fortbildungen für Erzieher
- * Gesundheitskurse: Qi Gong, Reiki, Pilates, Nordic-Walking, Bewegungssport, Ernährung
- * Kultur & Gestalten: Malerei, Kreatives Schreiben, Tanzkurse, Schneiderwerkstatt
- * Politik & Gesellschaft: Rhetorik, Philosophie, Religion, Genealogie
- * Familienbildung * Jugend VHS * Lesen und Schreiben für Erwachsene

Kreisvolkshochschule Barnim * Regionalstelle Bernau * Schönfelder Weg 40 * 16321 Bernau Tel. 03338 – 76 27 64 * info@kvhs-barnim.de * www.kvhs-barnim.de

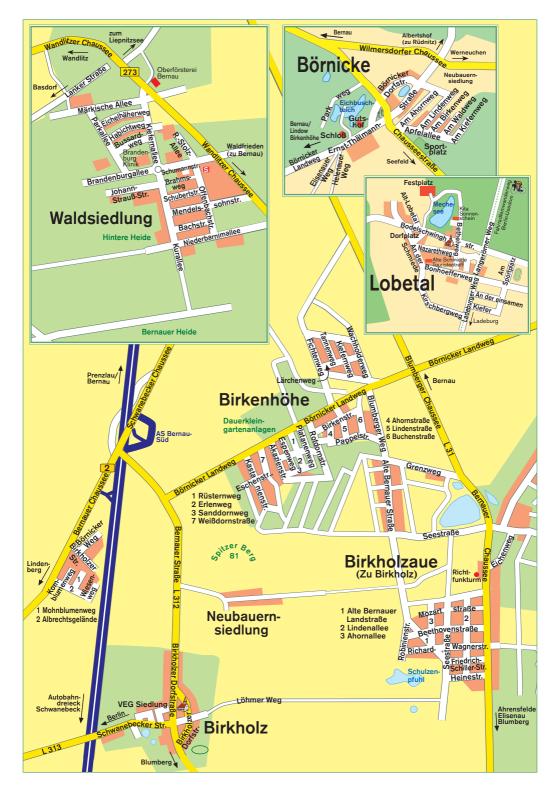


Was erledige ich Wo ÜBERSICHT

	Zepernicker Straße 63	16321 Bernau	0 33 38/39 87 96
Personalausweis/Reisepass/Kinderaus		10001 D	0.00.00/00 50.50
	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 59
Physiotherapie Martina Mundt Praxis für Physiotherapie (S. 52)	Draita abaidatra (a. 46	16321 Bernau	03338/705474
Physiotherapie im Pollherapek (9, 25)	Ladaburgar Chausasa 72	16321 Bernau	03338/38342
Physiotherapie im Rollbergeck (S. 35) Physiotherapiepraxis im Büroturm (S. 35)	Ladeburger Chaussee 73 Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	03338/604160
	Friedenstaler Platz 12	16321 Bernau	0 33 38/7 56 79
Polizei	The defisitate i late 12	1002 i Beiliau	00000,70073
	Werner von Siemens Str. 8	16321 Bernau	0 33 38/36 10
Rechtsanwälte			
	Goethestraße 60	16321 Bernau	03338/705470
Rechtsanwältin Katrin Hellmund (S. 9)	Berliner Straße 52	16321 Bernau	0 33 38/70 54 70 0 33 38/76 82 06
Rechtsanwalt Ulrich Höcke (S. 25)	Breitscheidstraße 48	16321 Bernau	0 33 38/70 84 86
	Pestalozzistraße 5-8	13187 Berlin-Panko	
Rechtsanwaitskanziei Hein (5. 21)	Bahnhofstraße 2	16321 Bernau	03338/7068851
Reisebüro	7 1 0 0 1	40044 D. L. L.	0.00/0.44.44.50
	Zepernicker Straße 1d	16341 Panketal	030/9444178
Schulen Barning Cumpagium	Hans Mittures Straße 00	16321 Bernau	0 22 20 /7 07 20
	Hans Wittwer Straße 20 Jahnstraße 39	16321 Bernau	0 33 38/7 07 30
Grundschule am Blumenhag	Zepernicker Chaussee 24	16321 Bernau	0 33 38/28 30
Grundschule am der Hasenheide	Schönfelder Weg 42	16321 Bernau	0.33.38/57.08
Grundschule Schönow	OT Schönow, Dorfstraße 37b	16321 Bernau	0 33 38/30 78
	Mühlenstraße 19	16321 Bernau	0 33 38/57 08 0 33 38/30 78 0 33 38/56 33
Kreisvolkshochschule Barnim (S. 46)	Schönfelder Weg 40	16321 Bernau	0 33 38/76 27 64
Montessori-Schule Bernau-Waldsiedlung	Niederbarnimallee 75	16321 Bernau	033397/28762 03338/75190 03338/709300 03338/709580
Oberschule am Rollberg	Hermann Duncker Straße 24	16321 Bernau	03338/75190
	Hans Wittwer Straße 7	16321 Bernau	0 33 38/70 93 00
	Lohmühlenstraße 26	16321 Bernau	0 33 38/70 95 80
	Mendelssohnstraße 4	16321 Bernau-Wald	ds. 03 33 97/6 20 74
Schule im Nibelungenviertel (Allg. Fördersch.)	Schönfelder Weg 40	16321 Bernau	0 33 38/22 01
	Zepernicker Chaussee 20	16321 Bernau	0 33 38/76 70 79
Soziales Arbeiterwohlfahrt KV Bernau e.V. (S. 2)	Weinbergstraße 10	16321 Bernau	03338/39190
	Stadtmauer 12	16321 Bernau	03338/89 73
	Börnicker Chaussee 1	16321 Bernau	03338/75386
Sportartikel	Zermener endagesee :		00000, 0000
	Börnicker Chaussee 1-2	16321 Bernau	03338/768986
Sterbefälle			
	Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 52 60
Steuerangelegenheiten			
	Marktplatz 2	16321 Bernau	03338/365230
Steuerberatung (0.04)	11 1 0 50	10001 D	0.00.00/07.50
Gaden & Kollegen Steuerberatungsges. (S. 21)	Jannstrabe 50	16321 Bernau	0 33 38/87 56
Straßenbau, Anliegerbeiträge Stadtverwaltung, Bauamt	Carl Friedrich Benz Straße 2	16321 Bernau	0 33 38/36 53 46
Straßenreinigung und Winterdienst	Carrinedrich Benz Strabe 2	1032 i Deillau	0 33 30/ 30 33 40
Städtischer Bauhof	Carl Friedrich Benz Straße 2	16321 Bernau	03338/365371
Tierarzt	Garring Bonz Graso 2	TOOZ T BOTTIAG	00000,000071
	Wiener Straße 50	16341 Panketal	030/9415638
Umzug, Transporte			<i>'</i>
exet logistik (S. 3)	Dorfstraße 4	16341 Panketal	030/91142599
Veranstaltungs-Karten			
Theater- und Konzertkasse Bernau (S.5)	Börnicker Chaussee 1-4	16321 Bernau	0 33 38/75 06 24
Vermietung, Verpachtung	D 0 . 10	10001 D	0.00.00/207:
	Büttenstraße 12	16321 Bernau	0 33 38/70 54 90
	Jahnstraße 52	16321 Bernau	0 33 38/75 27 70
Versicherung	Pannalallas 10	16321 Bernau	02220/28444
AXA-Vers. HV Sabine Wittmütz (S. 25) Veterinäramt	Pappelallee 10	10321 Dernau	0 33 38/3 84 44
	Am Markt 1	16225 Eberswalde	0.33.34/2.14.16.00
Volkshochschule	7 WIT IVICE RE I	10220 EDCISWAIGE	3 3 3 3 3 7 2 1 7 10 00
	Schönfelder Weg 40	16321 Bernau	03338/762764
			2 30 00, 1 0 21 0 1
Wasserschaden-Notdienst		16341 Panketal	030/94417070
Wasserschaden-Notdienst TBS Rinne GmbH (S. 17)	Dorfstraße 4		,
		100 TTT univolui	
TBS Rinne GmbH (S. 17) Wohnberechtigungsschein und -angeleg Stadtverwaltung, Wohnungswesen		16321 Bernau	0 33 38/36 53 24
TBS Rinne GmbH (S. 17) Wohnberechtigungsschein und -angeleg Stadtverwaltung, Wohnungswesen Zahnarzt im Bericht	genheiten Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	
TBS Rinne GmbH (S. 17) Wohnberechtigungsschein und -angeleg Stadtverwaltung, Wohnungswesen Zahnarzt im Bericht Zahnarztpraxis Dr. Martin Pincus (S. 40)	jenheiten		
TBS Rinne GmbH (S. 17) Wohnberechtigungsschein und -angeleg Stadtverwaltung, Wohnungswesen Zahnarzt im Bericht Zahnarztpraxis Dr. Martin Pincus (S. 40) Zimmervermittlung	genheiten Bürgermeisterstraße 25	16321 Bernau	0 33 38/36 53 24 0 33 38/86 49 0 33 38/76 19 19











REHABILITATION UND PFLEGE AN EINEM STANDORT



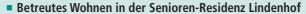
Fachklinik für Rehabilitation und Anschlussheilbehandlung

Das Versorgungsspektrum unserer Fachklinik für Rehabilitation und Anschlussheilbehandlung für rund 700 Patienten umfasst die Bereiche Kardiologie, Neurologie mit neurologischer Früh-Reha (Phasen B+C), Orthopädie sowie Psychosomatik.

Die Klinik zeichnet sich besonders durch die interdisziplinäre Zusammenarbeit ihrer Abteilungen aus. Im Mittelpunkt der Therapien steht die individuell angepasste Behandlung für den einzelnen Patienten. Angestrebt wird sowohl die Verkürzung der stationären Rehabilitation, als auch die Einbeziehung von teilstationärer Rehabilitation oder ambulanten Behandlungsmaßnahmen.

■ Rehabilitation und Pflege für Menschen im Wachkoma

Durch eine individuelle Therapie, frühzeitige Reha-Maßnahmen und vor allem durch liebevolle Zuwendung der Bezugspersonen werden 30 Patienten (20 Erwachsene und 10 Kinder) nach neuesten Erkenntnissen der aktivierenden Pflege versorgt. Die enge Zusammenarbeit mit der Brandenburg Klinik gewährleistet eine medizinische Versorgung auf höchstem Niveau. Informationen unter (03 33 97) 328 00.



64 senioren- und behindertenfreundliche Wohnungen für Menschen, die ihren Lebensabend eigenständig und selbstbestimmt verbringen möchten. Medizinische und pflegerische Betreuung gewährleistet die benachbarte Brandenburg Klinik.

■ Die Senioren-Residenz LindenhofPlus

verfügt über modern ausgestattete, barrierefreie Zwei- und Drei-Zimmer-Wohnungen, eingebettet in eine wunderschöne Park- und Gartenlandschaft. Bedarfsgerechter Service, Raum für individuelle Lebensgestaltung und auf Wunsch die Sicherheit medizinischer Betreuung werden gleichfalls angeboten.

Seniorenzentrum "Birkenhof"

Liebevolle abwechslungsreiche Betreuung, ausgewogene Speisen aus unserer Hausküche, professionelle Pflege für alle Pflegestufen in modernen Einzelzimmern mit Bad in landschaftlich schöner Umgebung erwarten Sie hier. "Im Alter allein, das muss nicht sein!" Bringen Sie lieb gewordene Möbel mit und gestalten Sie mit uns Ihren neuen Lebensabschnitt. Informationen unter (03 33 97) 322 66.





Brandenburg Klinik Bernau bei Berlin Brandenburgallee 1 16321 Bernau-Waldsiedlung Telefon (03 33 97) 30 Telefax (03 33 97) 333 33 info@brandenburgklinik.de www.brandenburgklinik.de

Ab 2012 neue Rückenschule

GESUNDWERDEN UND WOHLFÜHLEN

der Schmerzen können viele Ursachen haben. Werden Gelenke oder Muskeln anhaltend falsch belastet, sind Probleme oft vorprogrammiert. In der Physiotherapie-Praxis von Martina Mundt sucht man nach den individuellen Ursachen. Die erfahrenen Therapeuten ermitteln ganz individuell den optimalen Behandlungsweg. Je nach Befund kommen Manuelle Therapien, Lymphdrainage, Atem-, Fußreflex- oder Marnitz-Therapie zum Einsatz. Häufig eingesetzt werden Kiefergelenks-, Wärme- oder Eisbehandlungen, Shiatsu und klassische Massagen. Bobath-Therapien helfen Parkinson- und Schlaganfallpatienten. Am Schlingentisch werden die Gelenke entlastet, um besonders bei Rückenleiden effektvoll zu helfen. Sehr wirkungsvoll sind Lasertherapien gegen chronische und akute Schmerzen: Energiereiche Lichtquellen helfen, Körperzellen wieder herzustellen.



Am Skelett "Rudi" lässt sich gut erklären, wo das Problem sitzt.

Ganz neu ist die Rückenschule, die ab Januar 2012 dazu beiträgt, häufigen Problemen wirkungsvoll vorzubeugen. Diese Möglichkeit wird ebenso wie Krankengymnastik von den Krankenkassen getragen.

In der großzügigen Praxis gibt es außerdem zahlreiche Wohlfühl-Angebote. Hot-Stone- oder Aromaöl-Massagen werden um Fitnessübungen wie Pilates ergänzt. Neu sind dabei die Kurse für Tai Chi und Qi Gong. "Diese Jahrtausende alten Gesundheits- und Bewegungsübungen sind Wege zu innerer Ruhe und Ausgleich", weiß Martina Mundt zu berichten. Ihr Praxisteam mit Patientenbetreuer Maik Loebe, Bademeisterin Ramona Grimm und den Physiotherapeuten Christin Ungnade und Gleb Provotorov wurde um Physiotherapeut Michael Hunold verstärkt.

Neu ist ebenso Wellnesstrainerin Sabrina Kalläne, die Ayurveda-Massagen ausführt. Die freundliche familiäre Atmosphäre der Praxis wird von den Patienten sehr geschätzt. Wer mit dem Auto kommt, nutzt über den Praxisempfang die Parkplätze vor dem Haus. Oft nachgefragt werden die Hausbesuche auf ärztliche Verordnung in und um Bernau.

Praxis für Physiotherapie Martina Mundt Breitscheidstraße 46 16321 Bernau Tel. 03338/705474 www.physiotherapie-mundt.com

Das Praxis Team um Martina Mundt bietet zahlreiche Möglichkeiten zum Gesundwerden und Wohlfühlen.